

# CARTA YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> HEBREOS

*Ndyuūs dichó'o yā daiyá yā chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā lado  
yen<sup>n</sup>'é yā*

<sup>1</sup> Tiempo chi 'āā chó'ōo, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā n'deee cūūví tiempo ndúúcū neené n'deee náá<sup>n</sup> taachi profetas chi candéé yā nduudu yen<sup>n</sup>'e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā lado yen<sup>n</sup>'é yā.

<sup>2</sup> Ní maa<sup>n</sup> ní tiempo 'cūū Ndyuūs dichó'o yā daiyá yā Jesucristo chi nga<sup>n</sup>'á yā ndúúcū s'uuyú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs ndúúcū daiyá yā din'dái yā tanducuén'<sup>ē</sup> chi vée ní Ndyuūs ca'á yā tanducuén'<sup>ē</sup> chi yen<sup>n</sup>'e daiyá yā.

<sup>3</sup> Ní daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní ngíí n'gai yā yen<sup>n</sup>'e chideevé n'dai yen<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní tan'dúúcā Ndyuūs mii<sup>n</sup> 'āā 'tiicá nūu<sup>n</sup> daiyá yā. Daiyá yā ní ndúúcū nduudu chi ngan'a yā, dií<sup>n</sup> yā chi tanducuén'<sup>ē</sup> dendu'ū snéé na lugar yen<sup>n</sup>'é. Ní cuayiivi chi daiyá yā dií<sup>n</sup> yā chi nadach'eeecú yā yen<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'é yā tuu'mi ní ch'iindí yā ná va'ai cheeti nguovi na lado tá cuaacú chiidá yā chi lado yen<sup>n</sup>'e honor. Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní poder chi ch'eeete ca yen<sup>n</sup>'e tanducuén'<sup>ē</sup> poder.

*Daiya Ndyuūs ní ch'eeete ca nguéé ti ángeles*

<sup>4</sup> Ní daiya Dendyuūs ní neené ch'eeete ca nguéé ti ángeles. Ní chi duuchí yā ndúúcū chi vée yen<sup>n</sup>'é yā ní neené ch'eeete ca nguéé ti ángeles.

**5** Caati mar 'áámá vmnén'ēe nguéé ca'n'a Ndyuūs ndúúcū mar 'áámá ángel tan'dúúcā chi ngan'a yā ndúúcū daiyá yā Jesucristo:

Díí ní daiyá; maa'n ca'á vida ye'n'ē nī.

Ní nguéé ca'n'a yā ndúúcū mar 'áámá ángel 'tíícā:

'Úú ní chiida di 'úú; niicu díí ní daiyá dii.

**6** Ní taachi Ndyuūs dichó'o yā 'áámá n'dya'n'ā daiyá yā in'yeendí 'cūū ngan'a yā 'tíícā:

Nducyaca ángeles ye'n'ē Ndyuūs canéé chi dich'εeté yā daiya Ndyuūs.

**7** Ní Ndyuūs ngan'a yā ye'n'e ángeles ye'n'e yā 'tíícā:

'Úú dii'n chi ángeles ye'n'ē ní tan'dúúcā espíritu s'ee'n, 'tiicá yā. Ní dii'n chi ángeles dichíí've yā 'úú. Ní tan'dúúcā 'áámá nguuchi ya'n'ā 'tíícā ángeles ye'n'ē.

**8** Naati Ndyuūs ngan'á yā ye'n'e daiya yā Jesucristo 'tíícā:

Dii Ndyuūs, trono ye'n'e di ni 'áámá cūnee. Ní ngan'a ntii'nyu'n di ye'n'ē tanducué'n'ē ndúúcū vaadī cuaacu.

**9** Dii ní ne'n'e di cosas chi cuaacu, ní nguéé ne'n'e di chee chi nguéé cuaacu. Cucáávā chuū Ndyuūs ye'n'e di chi chiida di ní tee yā dii vaadī yeenu taavi nguéé ti ca'a yā 'ii'n'yā'n chi ye'n'ē nī.

**10** 'Tiicá ntúūn Ndyuūs ngan'a yā ye'n'ē daiyá yā Jesucristo:

Díí, Señor, ndii cuáá'n vmnaa'n s'núu'n di cimiento ye'n'e in'yeeendí 'cūū, ní din'dái di nanguuvi ndúúcū ta'a di.

**11** I'n'yeēndi ndúúcū nánguuvi ní dí'cuiinu naati díí 'áámá cūnee di. Ní tanducué'n'ē chuū cuuvi ndiicúū tan'dúúcā catecai yú, 'tíícā ndiicúū.

**12** Ní dií<sup>n</sup> nī n'cánnduu nī nducué<sup>n</sup>ē tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chí n'cannduu yā catecaí yā. Ní n'daa<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>ē tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'daa<sup>n</sup> yā catecaí yā. Naati dii Jesucristo daiyá Ndyuūs 'āā daamá nūu<sup>n</sup> canee di nduuyu nduuyu. Ní 'áamá cūnee di cuen'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**13** Ndyuūs nguéé can'á yā mar 'áamá ángel mar 'áamá vmné<sup>n</sup>ee tan'dúúcā chi ngii yā daiyá yā Jesucristo 'tíicā:

'Cuūndī di lado ta cuaācú ndíí 'úú dií<sup>n</sup> chi nducyaacá yā chi taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē di canée yā maa<sup>n</sup> ca'a di tan'dúúcā 'áamá banco 'líí 'tíica yā chí cheé dí ye<sup>n</sup>é yā.

**14** Nducyáácá ángeles ní espíritu s'ee<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní Ndyuūs dichó'o yā ángeles chí innee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup>ai yā.

## 2

*Canéé chí dii<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>e chi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>*

**1** Ní cucáavā chi Cristo nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> canéé chí candee yú cuidado ye<sup>n</sup>é nduudu cuaacu chí n'giindivee<sup>n</sup> yú ti nguéé i'neen<sup>n</sup> yú cucáavā nduudu chí n'daa<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní nguéé ca<sup>n</sup>'a yú táamá yúúní.

**2** Nduudu cuaacu chi 'āā nga<sup>n</sup>'a ángeles ní nduudu chi ch'i<sup>n</sup>i nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā 'āā cūneé yā na castigo caati 'tíicā cuuvi.

**3** Ní maa<sup>n</sup> ní ¿táácā cuuví nangua<sup>n</sup>'āī s'uuú<sup>n</sup> yen<sup>'e</sup> castigo nduuti chi nguéé dii<sup>n</sup> yá cuidado yen<sup>'e</sup> chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yá s'uuú<sup>n</sup>? Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> Señor Jesucristo nga<sup>n</sup>'á yá chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yá 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yá nduudu mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yá ch'ií<sup>n</sup> yá s'uuú<sup>n</sup> ndúúcū pruebas chi nduudu mii<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu.

**4** "Tiicá ntúū<sup>n</sup> tiempo maa<sup>n</sup> Ndyuūs ch'ií<sup>n</sup> yá s'uuú<sup>n</sup> chi cuaacu chi nduudu mii<sup>n</sup> ní cuaacu caati dii<sup>n</sup> yá señas ndúúcū vaadí n'giinu chi ch'eeeté. Ní ch'ií<sup>n</sup> yá poder ye<sup>n</sup>'é yá ní dii<sup>n</sup> yá milagros. Ní ca'a yá n'deee n'dái ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen<sup>'e</sup> Espíritu N'dai yen<sup>'e</sup> yá 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e yá caati 'tíícā ne<sup>n</sup>'é yá dii<sup>n</sup> yá.

*Jesucristo ch'iindiyáa<sup>n</sup> yá tan'dúúcā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā yen<sup>'e</sup> ín'yee<sup>n</sup>dī*

**5** Ndyuūs nguéé cuuvi s'neé<sup>n</sup> yá chi ángeles mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen<sup>'e</sup> ín'yee<sup>n</sup>dī chi cuayiivi ca<sup>n</sup>'á yá din'dái yá. Ní ye<sup>n</sup>'e in'yee<sup>n</sup>di mii<sup>n</sup> chíí<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a yú.

**6** Nguéé dii<sup>n</sup> yá 'tíícā. Ná libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi canéé nguū<sup>n</sup> ní 'áámá yá nga<sup>n</sup>'a yá 'tíícā: N'dii, Ndyuūs, ¿dé'<sup>ē</sup> chi sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi snéé na in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi nan'gaacu ní ye<sup>n</sup>'e sa? ¿Dé'<sup>ē</sup> chi sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi snéé na in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi dii<sup>n</sup> ní cuidado ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>?

**7** Ta 'líí<sup>n</sup> tiempo nūu<sup>n</sup> n'dii, Ndyuūs, s'neé<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā Daiyá ní chi nguéé ch'eeeté cá yá tan'dúúca ángeles. Ní teé ní sa<sup>n</sup>'ā daiyá ní chi ch'eeeté yá ndúúcū honra ye<sup>n</sup>'é yá tan'dúúcā chi sa<sup>n</sup>'ā rey 'tííca yá. Ní chi'née<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> chi caan'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē chi nadin'dái ní.

**8** Ní s'neé<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū maa<sup>n</sup> ta'á yá.

Ní 'tíica rā va ti Ndyuūs s'néen yā tanducuén'ē dendu'ū chi sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē. Maa<sup>n</sup> ní nguéé inaa<sup>n</sup> yú chi sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e tanducuén'ē.

<sup>9</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yú chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi Jesucristo nguéé ch'eeté yā tan'dúúcā ángeles dúú'ví tiempo nūu<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs neene ya'ai 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'e in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi ne<sup>n</sup>'é yā chi Jesucristo ch'īi yā lugar yen'e nducyaaca yú. Maa<sup>n</sup> ní véé dεevé yen'e Jesucristo ní véé honra ye<sup>n</sup>'e yā cucáávā chí ch'īi yā na cruz.

<sup>10</sup> Ní Ndyuūs din'dái yā tanducuén'ē dendu'ū ní dií<sup>n</sup> yā cuidado yen'e. Ní n'daacā dii<sup>n</sup> Ndyuūs taachi dii<sup>n</sup> chi Jesucristo mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā perfecto yā chí chichéé yā ye<sup>n</sup>'e nducuén'ē chi n'geenu yā ngii. Ní Ndyuūs n'diichí yā chi n'daācā idií<sup>n</sup> yā. 'Tíicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs caati cuuvi yen'e yā n'deee n'dái daiyá yā. Ní cuuvi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> parte chi cuuvi yen'e yā ndúúcū vaadī dεevé n'dai yen'e yā. Jesucristo ní sa<sup>n</sup>'ā chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>11</sup> Ní Jesucristo ní didεevé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi yen'e yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndúúví dεevé yā ní tan'dúúcā Jesucristo mii<sup>n</sup>. Véé 'áamá nūu<sup>n</sup> chiida nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā. Cáávā chuū Jesucristo nguéé 'cuinaá<sup>n</sup> yā chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní v'i yā.

<sup>12</sup> Ní 'tíicā Jesucristo nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní canéé nguū<sup>n</sup>:

N'diī Ndyuūs, 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e n'diī nanáá<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>'e ní caatá himnos chi cantos chi nga<sup>n</sup>'ā chi ch'eeté ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní taachi nduuvidaamá yā.

**13** Taama vmné'ē Jesucristo ca'n'a yā 'tiicā:

'Úú ní canéé confianza ye'n'ē ndúúcū Ndyuūs.

Ní táámá ca'n'a yā:

'Muu" caneé ndúúcū daiyá chi Ndyuūs tee yā 'úú.

**14** 'Tíicā, 'ii'n'yā" ye'n'e 'áámá familia ní 'áámá yuūtē ye'n'ē yā ní 'áámá yuūu" ntúūn va. Ní 'tiicá ntúūn Jesucristo mii" ch'iindiyáa" yā ndúúcū cuerpo ndúúcū yuūú" tan'dúúcā s'uuú". Ní 'tiicá ntúūn Jesucristo ch'īi yā caati cuuvi di'cuiinú yā yáa"n'guiinūu" caavā chi dii" sa chi nducyaaca yú ní n'gii yú.

**15** 'Tiicá ntúūn Jesucristo dii" yā chi nguéé 'va'a yú ye'n'e tiempo chí 'cuūvi yú.

**16** Cuaacu chi Jesucristo nguéé ndaá yā nanáá" ángeles chi chinnee yā ángeles naati nanáá" ii'n'yā" ye'n'e ndaata ye'n'e Abraham cáávā chi nadanguá'ai yā 'ii'n'yā".

**17** Cáávā chuū Jesucristo canéé chi ch'iindiyáa" yā tan'dúúcā nducyaaca hermanos ye'n'ē yā ní 'íicú maá" yā cuuvi cūneé yā chiiduú ch'eeetē ca chi 'áámá cānee ye'n'e ntii"nyu" ye'n'e Ndyuūs. Ní ya'ai 'iinú yā 'ii'n'yā". Ní 'íicú cuuví nadach'eeecú yā nuu"ndi ye'n'e 'ii'n'yā".

**18** Ní Jesucristo maá" yā ch'eenú yā chií ní chichee yā taachi ndaá yáa"n'guiinūu" chí n'diichinee" sa 'yā. Ní cáávā chuū maa" ní Jesucristo cuuvi cūnnee yā 'ii'n'yā" s'ee" taachi n'geenú yā ngii ní nadanguá'ai yā 'ii'n'yā" s'ee" ye'n'e yáa"n'guiinūu" taachi ndaa sa n'diichinee" sa 'ii'n'yā" s'ee".

## 3

*Jesucristo ní ch'eeete taavi cá yā nguéé ti Moisés*

<sup>1</sup> Ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>'ē yú chi Cristo dideeevé yā ní ndís'tiī ntúūn Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tiī chi cuuvi ye<sup>n</sup>'ē yā. Maa<sup>n</sup> ní nadicádiínuun<sup>n</sup> n'dai nī yen'e Jesucristo chi apóstol chi dichó'o Ndyuūs ti Jesucristo mii<sup>n</sup> ní chiiduú ch'eeete cá ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenú yā Jesucristo tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup> 'áámá caneé yā ndúúcū Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū. Ní dií<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi Ndyuūs dine<sup>n</sup>'ē yā. Ní tan'dúúcā Moisés din'daacá yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca'a yā, 'tiicá ntúūn Jesucristo din'daacá yā tanducué<sup>n</sup>'ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē va'ai ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs chi Ndyuūs ca'a yā.

<sup>3</sup> Ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi din'dái yā 'aama va'āī ní ch'eeete cá yā nguéé ti va'āī mii<sup>n</sup>. Tíícā Jesucristo ní ch'eeete taavi cá yā nguéé ti Moisés.

<sup>4</sup> Deenu yú chi vée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi din'dái yā ca'áámá cā'aama va'āī naati Ndyuūs din'dái yā nducuén<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi vée.

<sup>5</sup> Moisés mii<sup>n</sup> dichíí've yā Ndyuūs ní n'dááca taavi idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē vaacu Ndyuūs. Ní Moisés dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nga'n'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs chi Ndyuūs ca'n'a yā chi caa'n'má<sup>n</sup> yā cuayivi.

<sup>6</sup> Naati Cristo chi daiyá Dendyuūs ni 'áámá dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii tií<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e vaacu Dendyuūs. Ní s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā vaacu Ndyuūs 'tíícā s'uuú<sup>n</sup> nduuti chi canéé diitu yú ndúúcū chi i'teenu yú. Ní yeenu yú ndúúcū chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú ndíí tiempo chi 'cuūvi yú.

*Véé tiempo chi ntaavi'tuunúūn 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs*

<sup>7</sup> Ní chuū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā 'túúcā naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: Maa<sup>n</sup>nguuvi mii<sup>n</sup> nduuti chi ndís'tiī 'caandiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs:

<sup>8</sup> Nguéé dichεεchí nī staava ye<sup>n</sup>'é nī chí ditaá<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chi 'āā chό'ōo taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā n'diichineé<sup>n</sup> yā Ndyuūs ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ngīi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>:

Tiempo chi chό'ōo na yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndaata ye<sup>n</sup>'é nī n'diichinéé<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā 'úú 'áará chí n'diichí yā nducuén'ē chi 'úú dií<sup>n</sup> ndúúcu yā 'naa<sup>n</sup> chí 'uūvī ngeεcu nduuyū.

<sup>10</sup> Ní cáávā chuū 'úú, Ndyuūs, ditaá<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'túúcā nga<sup>n</sup>'á ngīi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tiī, nducuén'ē tiempo nguéé n'daacā nadacadíínuu<sup>n</sup> nī na staava ye<sup>n</sup>'é nī. Ní nguéé n'diichí nī yúúní ye<sup>n</sup>'é.

<sup>11</sup> Ní cáávā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'úú ní nguéé canee yiinú ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a 'túúcā: Cuáácú chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuví ndaa yā naachi canéé chí ntaavi'tuunúūn 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é nī.

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>'é, cundéé nī cuidado chi nguéé 'áámá ndís'tiī chí nguéé n'daacā staava ye<sup>n</sup>'é nī chí nguéé i'téénu nī ní nguéé divíi nī ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi canduuchi.

**13** Ní ndís'tiī ní yaa'ví ní ví'i ní 'áámá ní taama ní nguivi nguivi taachi maa<sup>n</sup>nguuvi ní 'íicú mar 'áámá ndís'tiī nguéé dicheechí ní staava ye<sup>n</sup>'é ní cáavā nuu<sup>n</sup>ndi chi nginnche'ēī ndís'tiī.

**14** Ní véeé 'áámá cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yú ndúúcū Cristo nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> ní 'áámá canee yú ndúúcū chi i'téénu yú vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo ndíí tiempo chi 'cuūvi yú.

**15** 'Tíicā canéé nguu<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs:  
Nguéé dicheechí ní staava ye<sup>n</sup>'é ní chi ditaá<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'<sup>e</sup>etinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chi chó'ōo taachi n'diichinee<sup>n</sup> yā 'úú chi Ndyuūs.

**16** ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu yen'é Ndyuūs ní cuayiivi nduuvitaá<sup>n</sup> yā? 'Túúcā dii<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcū Moisés yen' e yá<sup>n</sup>'āa Egipto. Nducyaacá yā nduuvitaá<sup>n</sup> yā.

**17** ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nguéé yiinú yā nduucú yā 'uūvī ng<sup>e</sup>ecu nduuyu? 'Túúcā ngue<sup>e</sup> yiinú yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní ch'ii yā na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'<sup>e</sup>etinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**18** ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā caavā maa<sup>n</sup> chi duuchí yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuví cundaa yā lugar naachi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā? 'Túúcā nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu yen' e yā.

**19** Maa<sup>n</sup> ní deenu yú ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi cundaa yā lugar ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ti nguéé i'téénu yā Ndyuūs.

## 4

**1** Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs tee yā promesa s'uuú<sup>n</sup>

chi cuuvi cundaa yú lugar ye<sup>n</sup>'é yā ní cuuvi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yú ndúúcu Ndyuūs. Canéé chí candee yú cuidado caati 'aatii 'aama chéé ndis'tii nguéé cuchéé nī tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū ní nguéé cuuvi cundaa nī lugar mii<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Jesucristo ndeé yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Jesucristo nanáá<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ch'ī yā na yá<sup>n</sup>'aa cuu'má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé dichíí'vē nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> nguéé s'téénu yā ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>3</sup> Naati s'uuú<sup>n</sup> chi i'teenu yú nduudu mii<sup>n</sup>, s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú naachi ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yú ndúúcu yā. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs na libro ye<sup>n</sup>'é yā naachi canéé nguū<sup>n</sup>:

Cáávā chi dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'úú nguéé yiinú ye<sup>n</sup>'e yā.

Ní cuaacú nga<sup>n</sup>'á nduudu ndúúcū maāá<sup>n</sup> chi duuchí. Nguéé cuuvi ndaa yā nduucú na lugar ye<sup>n</sup>'é naachi ntaavi'tuunuú<sup>n</sup>.

Ní Ndyuūs di'cuiinú yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā taachi din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>4</sup> Ní 'áámá cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'ē ndíí chí ndeēchē nguuvi chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>:

Ndyuūs ní ndíí chí ndeēchē nguuvi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>'ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>5</sup> Ní canee táámá vmne<sup>n</sup>'ée na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'tíicā:

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi cūndaa yā ní ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā nduucú.

<sup>6</sup> Maa<sup>n</sup> ní vée n'duuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canéé chi cundaa yā na lugar naachi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi v̄mnáá<sup>n</sup> v̄mnaa<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> nguéé sndaa yā ti nguéé s'téénu yā Ndyuūs.

<sup>7</sup> Taama v̄mné<sup>n</sup>'ee Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā 'áámá nguivi ní nga<sup>n</sup>'a yā chi nguivi ní maa<sup>n</sup>nguivi. Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā yen'<sup>ē</sup> nduudu mii<sup>n</sup> cuayiivi taachí 'āā chó'ōo chuū. 'Āā 'naa<sup>n</sup> tiempo nguivi chi David nga<sup>n</sup>'a sa yen'<sup>ē</sup>. Ní 'tíicā canéé nguūn<sup>n</sup> na libro yen'<sup>ē</sup> Ndyuūs yen'<sup>ē</sup> nguivi mii<sup>n</sup>:

Maa<sup>n</sup>nguivi nduuti chi ndís'tiī 'caandiveé<sup>n</sup> ní nduudu chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā: Nguéé dichéechí ní staava yen'<sup>ē</sup> ní.

<sup>8</sup> Ní nduuti chi sa<sup>n</sup>'ā Josué chi sa<sup>n</sup>'ā ndíí tīi<sup>n</sup> yen'<sup>ē</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> cuuvi sa ca'a sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā tuu'mi ní Ndyuūs nguéé canee chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā taama v̄mné<sup>n</sup>'ee yen'<sup>ē</sup> táámá nguivi.

<sup>9</sup> Maa<sup>n</sup> ní cáávā chuū v̄éé chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi yen'<sup>ē</sup> Ndyuūs.

<sup>10</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sndaá yā naachi Ndyuūs ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā 'āā ntéé idíi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi Ndyuūs 'āā ntéé idíi<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní canéé chí di'cuíitu yú chi cuuvi cündaa yú lugar naachi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yú ní 'aatī taná<sup>n</sup>'ā yú dii<sup>n</sup> yú chi nguéé i'téénu yú tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé chí téénu yā.

<sup>12</sup> Ní nduudu cuaacu yen'<sup>ē</sup> Ndyuūs ní canduchi ní neené ditiīnú. Ní v̄ee ca 'caāi<sup>n</sup> yen'<sup>ē</sup> nguéé ti 'áámá machete chi 'caāi<sup>n</sup> nduu 'uvī lados. 'Tíicā nduudu cuaacu yen'<sup>ē</sup> Ndyuūs. Ndaā na coo yen'<sup>ē</sup> cuerpo yen'<sup>ē</sup> yú naachi canee alma yen'<sup>ē</sup> yú ndúúcā espíritu yen'<sup>ē</sup> yú ndíí túútē yen'<sup>ē</sup> yú. Ní

déenu ch<sup>ee</sup> chi tumicadínuu<sup>n</sup> yú ndúúcū ch<sup>ee</sup> chi ne<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> yú chi ngiīcā yen<sup>n</sup>'e staava ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>13</sup> Nguéé de'<sup>ē</sup> v<sup>ee</sup> chi v<sup>ee</sup> chi cuuvi cunúú<sup>n</sup> n'de'ei yen<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ndyuūs din'dái yā tanducuén<sup>ē</sup> dendu'<sup>ū</sup> chi v<sup>ee</sup> ní inaá<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā chi canee nanáa<sup>n</sup> yā. Ní canéé chí ca'a yú cuenta yen<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e yú taachi ndaa yú nanáa<sup>n</sup> yā.

### *Jesús ni chiiduú ch'<sup>ee</sup>te taavi ca ye<sup>n</sup>'e yú*

<sup>14</sup> Jesús chi daiyá Dendyuūs ní chiiduú ch'<sup>ee</sup>te taavi ca ye<sup>n</sup>'e yú. Ní cuna<sup>n</sup>'a yā va'ai ch<sup>ee</sup>ti nguuvi ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní cáavā chuū canee chi 'áamá canee yú ndúúcū chi i'teenu yú Ndyuūs.

<sup>15</sup> Ní chiiduú ch'<sup>ee</sup>te taavi ca ye<sup>n</sup>'e yú ya'ai 'iinú yā s'uuú<sup>n</sup> taachi n'geenu yú ngii caati Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'eenú yā chii tanducuén<sup>ē</sup> tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup> naati nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā mar 'áamá vmné<sup>n</sup>'ée.

<sup>16</sup> Ní cáavā chuū cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> trono yer<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū confianza ti diner<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'íicú Ndyuūs cuuvi ya'ai 'iinú yā yen<sup>n</sup>'e s'uuú<sup>n</sup> ní cunnee yā s'uuú<sup>n</sup> taachi, v<sup>ee</sup> necesidades yen<sup>n</sup>'e yú. Ní itée yā s'uuú<sup>n</sup> dendu'<sup>ū</sup> chi n'daacā n'dai ye<sup>n</sup>'e yā.

## 5

<sup>1</sup> Tiempo chi chó'oo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndeev<sup>ē</sup> yā ca'áamá cā'aama chiiduú ch'<sup>ee</sup>te chi canéé chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e Ndyuūs cucáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'á yā ofrendas ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti chi candee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti ofrenda caavā nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'e yā.

<sup>2</sup> Ní chiiduú ch'<sup>ee</sup>te ca ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā tan'dúúcā nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cáavā chuū v<sup>ee</sup> paciencia

yen'é yā ndúúcū 'ii'n'yā<sup>n</sup> chi tonto ní ndúúcū 'ii'n'yā<sup>n</sup>  
chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā.

<sup>3</sup> Ní chiiduú ch'<sup>e</sup>ete ca cáávā chi dinuu<sup>n</sup>ndi yā  
canéé chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti chi ofrenda ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup>  
yā cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup>  
taná<sup>n</sup>ā 'ii'n'yā<sup>n</sup> cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>4</sup> Ní mar 'áámá sa<sup>n</sup>ā cuuví dii<sup>n</sup> sa nombrar maa<sup>n</sup>  
sa lado ye<sup>n</sup>'ē chiiduú ch'<sup>e</sup>ete ca cáávā chi maá<sup>n</sup> sa  
ne<sup>n</sup>'e sa ti Ndyuūs yaa'ví yā sa<sup>n</sup>ā chi cuuvi chiiduú  
ch'<sup>e</sup>ete ca chi dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā tan'dúúcā chi  
yaa'ví yā san<sup>n</sup>ā Aarón chi cuuvi chiiduú ch'<sup>e</sup>ete ca  
tiempo chi 'āā chó'ōo.

<sup>5</sup> 'Tiicá ntúūn chó'ōo ye<sup>n</sup>'e Cristo. Cristo mii<sup>n</sup>  
nguéé dií<sup>n</sup> yā nombrar maá<sup>n</sup> yā chi cuuvi chiiduú  
ch'<sup>e</sup>ete ca. Ndyuūs yaa'ví yā Cristo chi cuuvi chi-  
iduú ch'<sup>e</sup>ete ca. Ní 'tíícā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e  
Ndyuūs:

Dii ní daiyá, 'úú ní chiida di ní cuaacu chí dii ní  
daiyá.

<sup>6</sup> Nga<sup>n</sup>'a ntúūn táámá ni canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e  
Ndyuūs 'tíícā:

Díí ní daiyá ní cué<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee di chi-  
iduú ch'<sup>e</sup>ete ca. Tan'dúúcā chi tiempo chi  
'āā chó'ōo chiiduú ch'<sup>e</sup>ete ca chi nguovi  
Melquisedec 'tiicá ní ti ye<sup>n</sup>'ē ndaata ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>7</sup> Ní taachi Jesús canee yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí'cūū ca<sup>n</sup>'angua'á  
yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chiidá yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: N'dií  
Ndyuūs dií<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e ní. Ní 'caí diitú yā  
ne<sup>n</sup>'e chi chéecú yā: N'dií, Ndyuūs, cuuvi nadan-  
guá<sup>n</sup>'ai ní 'úú chi nguéé 'cuūví nduuti chi ne<sup>n</sup>'e ní  
dií<sup>n</sup> ní 'tíícā. Ní Ndyuūs ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu  
ye<sup>n</sup>'e Jesús taachi nga<sup>n</sup>'angua'á yā ti dich'<sup>e</sup>ete yā  
Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca<sup>a</sup> yā fuerzas Jesús.

**8** Ní 'áárá chí Jesús mii<sup>n</sup> ní daiyá Dendyuūs ch'ee<sup>n</sup> yā cáavā dendú'ū chi canéé chí ch'eenú yā chiī ní chí'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē.

**9** Ní taachi Ndyuūs n'diichineé<sup>n</sup> yā Jesús, Jesús mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní 'íicú Jesús mii<sup>n</sup> cuuví yā nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca s'uúú<sup>n</sup> chi n'giindivee<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e yā.

**10** Ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi Jesús cuuvi chiiduú ch'eeeté ca tan'dúúcā tiempo chi chó'oo chiiduú ch'eeeté ca chi nguuvi Melquisedec, 'tiicá yā.

*Véé peligro yen'e yú chi nga<sup>n</sup>'a yú chi 'áā ntéé i'teenu yú Jesucristo*

**11** Maa<sup>n</sup> ní véeé cá chi ne<sup>n</sup>'é 'nū caan'má<sup>n</sup> 'nū yen'e Melquisedec chi chiiduú ch'eeeté ca naati ngii n'dái caan'má<sup>n</sup> 'nū yen'e ti ndís'tiī ní nguéé ituumicadi-inuu<sup>n</sup> nī.

**12** 'Áā chó'oo tiempo chi ndís'tiī 'áā s'téénu nī ní maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī canéé chí ca'cueé<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naati ndíí maa<sup>n</sup> 'áā ne<sup>n</sup>'é nī taama vmnáe<sup>n</sup>'ēe chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tiī dendu'ū chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> yen'e Ndyuūs. Ní ndís'tiī ní 'áā débil nī. Ní tan'dúúcā dacuá'āa chi ne<sup>n</sup>'e leche ní nguéé nen'e comida chi ditiiñú, 'tiicá nī.

**13** Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dámaā<sup>n</sup> ngi'i leche ní tan'dúúcā dacuá'āa 'tiicá yā. Ní nguéé deenú yā de'ē chi n'daacā o de'ē chi nguéé n'daacā.

**14** Ní comida chí ditiiñu ní che'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'geeté chí 'áā deenú yā in'nuú yā chéé chí n'daacā o chéé chí nguéé n'daacā caati 'tíicá costumbre yen'e yā chi dií<sup>n</sup> yā.

**6**

<sup>1</sup> Maa<sup>n</sup> ní i'téenu ca yú ní 'caandivee<sup>n</sup> ca yú cosas chi chεechi chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'e yú 'caandivee<sup>n</sup> yú taama vmné<sup>n</sup>'ee tan'dúúcā chi ngi'cueé<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> ndii vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi cáamá i'teenu yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ní nguéé nga<sup>n</sup>'a yú táámá vmné<sup>n</sup>'ee chi s'nee<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chi nguéé n'daacā chí dii<sup>n</sup> chi 'cuūvi yú ti maa<sup>n</sup> ní i'teenu yú Jesucristo.

<sup>2</sup> Ní nguéé ca'cuee<sup>n</sup> ca yú ye<sup>n</sup>'e chi ngeedínuū<sup>n</sup>ní, ní nguéé ye<sup>n</sup>'e chi s'nuu<sup>n</sup> yú ta'a yú nanáá<sup>n</sup> tií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní nguéé ye<sup>n</sup>'e chi nnduuchí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Cristo ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ní nguéé ye<sup>n</sup>'e nguuvi chi Cristo dií<sup>n</sup> yā juzgar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ca'cuee<sup>n</sup> ca yú más cā ye<sup>n</sup>'e chi i'téenu yú ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní chuū ní dii<sup>n</sup> yú nduuti chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā.

<sup>4</sup> Ní ¿de'ē ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'āā sta'á yā dεeve chi Cristo, ní sta'á yā cosas chi n'dai taavi chi Cristo ca'a yā, ní 'āā sta'á yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Cristo,

<sup>5</sup> ní deēnú yā nduudu cuaacu chí n'dai chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcū poder chi ye<sup>n</sup>'e táámá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di chi cuchiī?

<sup>6</sup> Ní nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e Cristo ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā, nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Cristo chi nadach'εecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā, tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi s'néé<sup>n</sup>nga'á yā daiyá Ndyuūs miin<sup>n</sup> taama vmné<sup>n</sup>'ee. Ní dií<sup>n</sup> yā chi Cristo miin<sup>n</sup> 'cuináa<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'yáá<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> yā ndúúcū yá<sup>n</sup>'āa taachi n'deee cuuví ngee<sup>n</sup> cuūvi vmnáá<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa ni yá<sup>n</sup>'āa sta'ā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> miin<sup>n</sup> 'áamá 'áamá vmné<sup>n</sup>'ee chi ngee<sup>n</sup> cūuvī. Ndyuūs ca'a

yā yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> cosecha chi n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiīnú yā ndaataá.

**8** Naati nduuti chi yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ní ngii yáá<sup>n</sup> yen'<sup>ē</sup> ndúucū yaata chi nguéé dichíí'vē tuu'mi ní nguéé dichíí'vē. Ní Ndyuūs nguéé ca'a yā cosecha n'dai yen'<sup>ē</sup> níícū cuayivi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'nee<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'a yā yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>.

*Véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú chi nnee s'uuú<sup>n</sup> chi 'áámá cunee yú*

**9** Maa<sup>n</sup> ní 'áárá chi ngan'a 'nū 'tíicā ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī, hermanos, deenu 'nū chi véé cosas chi n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>'e nī ti ye<sup>n</sup>'e Cristo ndís'tiī ní Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tiī.

**10** Ndyuūs dámaā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā dendu'ū chí cuaacu. Nn'gaacú yā ye<sup>n</sup>'e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> nī ní táácā nneé nī hermanos ye<sup>n</sup>'e yú caati dine<sup>n</sup>'e nī hermanos chi i'téénu yā Jesucristo. Ní 'tíicā ní dií<sup>n</sup> nī nguubi nguuvi.

**11** Maa<sup>n</sup> ní nen'<sup>ē</sup> 'nū chi ca'aáámá ca'aáámá ndís'tiī daamá nūu<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> ní ndúucū nūú'má<sup>n</sup> staava yen'<sup>ē</sup> nī tan'dúucā chi dií<sup>n</sup> nī taachi cáámá i'téénu nī. Ní dií<sup>n</sup> nī ndíí tiempo chi ch'īi nī. Ní 'tíicā cuuvi cuaacu chi véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e nī.

**12** Nguéé ne<sup>n</sup>'e 'nū chi nduuví 'daan'di nī naati ne<sup>n</sup>'e 'nū chi din'daacá nī tan'dúucā taná<sup>n</sup>'a cā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā. Ní cunee ngiīnú yā yen'<sup>ē</sup> vaadī n'dai chí Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

**13** 'Aā 'náá<sup>n</sup> tiempo chi chó'ōo Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso ndúucū Abraham ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā cáávā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā chi 'tíicā ca<sup>n</sup>'a yā dií<sup>n</sup> yā caati nguéé cá táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'eeeté cá yā ti Ndyuūs.

**14** Ní ca<sup>n</sup>a yā: Díí, Abraham, cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> di<sup>v</sup>iicú dii ní dií<sup>n</sup> chi cuuvi n'deee n'dái daiyá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē di cuaa<sup>n</sup> naachi cuchiī.

**15** Abraham cūnee ngiinú yā compromiso yen'ē Ndyuūs ndúúcū vaadī ngiñnū ní tunée yā compromiso chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi ca'á yā Abraham mii<sup>n</sup>.

**16** Maa<sup>n</sup> ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>'á yā chi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā, nga<sup>n</sup>'á yā "Por Dios" cucáávā 'áámá yā chi ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> cá yā nguéé ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup>. Níícú taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chi 'tíicā ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> ca tuu'mi ní nguéé vée más cā chi cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā yen'ē.

**17** Ní 'tíicā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā ch'in<sup>n</sup>í yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yen'e Abraham chi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā cumplir compromiso yen'ē yā. Ní nguéé ñ'daa<sup>n</sup> mar 'áámá nduudu yen'ē yā. Ní cáávā chuū nga<sup>n</sup>'á yā cucáávā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā.

**18** Ní cáávā chuū véeé 'úúví dendu'ū chi nguéé cuuvi ñ'daa<sup>n</sup>. Ndyuūs ní nguéé cuuvi cu'neé<sup>n</sup> yā táámá cosa lugar yen'ē 'uuví compromiso yen'ē Ndyuūs ndúúcū chi nga<sup>n</sup>'á yā chi ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā cáávā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā. Ndyuūs nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu yaadi. Ní ndúúcū compromiso yen'ē yā, Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup> 'viich'<sup>e</sup>etííñdu<sup>n</sup> ch'<sup>e</sup>et<sup>e</sup> yen'e yú caati s'uuú<sup>n</sup> n'nuu<sup>n</sup> yú Ndyuūs ní i'téénu yú 'yā ní ye<sup>n</sup>'ē chi Ndyuūs téé yā chi cuuvi yen'ē yú.

**19** Chíí<sup>n</sup> chí i'téénu yú cáávā alma yen'e yú ní tan'dúúcā 'áámá ancla yen'e barco ti i'nēē<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> barco chi 'āā ntéé ínu<sup>n</sup>'u. 'Tíicā s'uuú<sup>n</sup> ndúúcū chí i'téénu yú cuuvi ndáá nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

**20** Jesucristo 'āā ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup>

vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē s'uuú<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní cááva yā cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní maa<sup>n</sup> ní Jesucristo miin<sup>n</sup> ní chiiduú ch'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> ca ye<sup>n</sup>'e yú chi 'áamá cūnee ná ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní tan'dúúcā chiiduú ch'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> ca Melquisedec chi 'áamá cūnee na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'āā tiicá nūu<sup>n</sup> Jesucristo.

## 7

*Ye<sup>n</sup>'e Jesús chi chiiduú ch'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> ca tan'dúúcā  
Melquisedec chi chiiduú ch'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> ca*

<sup>1</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Melquisedec ni rey ye<sup>n</sup>'é yáā<sup>n</sup> Salem ní chiiduú ch'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> ca ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí ch'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> n'dai. Tiempo chi 'āā 'náá<sup>n</sup> chó'ōo, sa<sup>n</sup>'ā Abraham ní taachi cuchíi sa chi che<sup>n</sup>'e sa ná caandaá naachi ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa reyes, sa<sup>n</sup>'ā Abraham mii<sup>n</sup> ndaaca sa nanáá<sup>n</sup> chiiduú ch'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> ca Melquisedec ní Melquisedec di'viicú yā Abraham.

<sup>2</sup> Ní Abraham mii<sup>n</sup> ní ca'ā sa Melquisedec 'áamá ndiichi parte ye<sup>n</sup>'ē nducué<sup>n</sup>'ē chi divíi yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e reyes cucáávā caāndāa. Ní chi duuchi chi Melquisedec vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'ē caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> rey chi ye<sup>n</sup>'e vaadī cuaacu. Ní cuayiivi ní ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> rey ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Salem, ní chi duuchi yā ne<sup>n</sup>'e caā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> rey ye<sup>n</sup>'ē vaadī 'dilí<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Nguéé canee nguū<sup>n</sup> chee<sup>e</sup> chi cheecú Melquisedec, chee<sup>e</sup> chi chiidá yā ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'e chi chiicá yā. Nguéé canee nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tiempo chi ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e tiempo chi ch'īi yā. Ní cucáávā chuū Melquisedec mii<sup>n</sup> tan'dúúcā daiyá Ndyuūs 'tiicá yā ti 'áamá chiiduú ch'<sup>ee</sup>et<sup>e</sup> ca chi 'áamá cūnee<sup>n</sup> na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**4** Maa<sup>n</sup> ní nadacádiínuu<sup>n</sup> ní chi ch'eeet<sup>e</sup> n'dai sa<sup>n</sup>'ā Abraham 'cūū. Abraham ca'a yā 'áamá ndiichi parte ye<sup>n</sup>'ē nducuén'ē chi divíi yā ye<sup>n</sup>'e reyes taachi cu<sup>n</sup>'u yā na caāndaá.

**5** "Tíicā ngan<sup>n</sup>'ā ley ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi Moisés dingúu<sup>n</sup> yā: Nducyaca chiiduú chi ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Leví canéé chi cuta'á yā ndíichí parte ye<sup>n</sup>'e nducuén'ē chi vée ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Abraham ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'ē yā, ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Leví mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē ndaata Abraham.

**6** Naati chiiduú ch'eeet<sup>e</sup> ca Melquisedec mii<sup>n</sup> ní nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Leví naati sta'á yā ndíichí parte ye<sup>n</sup>'e Abraham. Ní Abraham mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā compromiso ndúúcū sa chi vée chi cuuví ye<sup>n</sup>'e sa. Ní chiiduú ch'eeet<sup>e</sup> ca Melquisedec di'viicú yā Abraham.

**7** Maa<sup>n</sup> ní Melquisedec chí di'viicú yā Abraham ní ch'eeet<sup>e</sup> cá yā nguéé ti Abraham chí di'viicú yā 'yā.

**8** Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Leví chi ita'á yā chi ndiichi parte ye<sup>n</sup>'e nducuén'ē chi vee ye<sup>n</sup>'e yú, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā 'cuūvi yā. Naati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'tíicā chi chiiduú ch'eeet<sup>e</sup> ca Melquisedec chí sta'á yā ndiichi parte ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé ngan<sup>n</sup>'ā chi n'díi yā.

**9** Ní chuū ní ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> chi taachi Abraham ca'á yā ndiichi parte ye<sup>n</sup>'ē yā chiiduú ch'eeet<sup>e</sup> ca Melquisedec, maa<sup>n</sup> tiempo nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Leví chi ye<sup>n</sup>'ē ndaata Abraham ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sta'á yā ntúū<sup>n</sup> chi ndiichi parte ye<sup>n</sup>'ē yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ca'a yā chi ndiichi parte ye<sup>n</sup>'ē yā chiiduú ch'eeet<sup>e</sup> ca Melquisedec.

**10** Ní 'áará chí sa<sup>n</sup>'ā Leví mii<sup>n</sup> 'āā cuéé 'cuundiyaā<sup>n</sup> sa, Abraham mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chuū cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē

yā chi 'āā cuéé 'cuundiyáa<sup>n</sup> yā taachi ndaācā sa chiiduú ch'εεtε ca Melquisedec cuaa<sup>n</sup> na yúúní, ní ca'á yā chi ndiichi parte mii<sup>n</sup>.

**11** Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel sta'á yā ley ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'é chiiduú s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é ndaata Leví. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Leví s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e ndaata Aarón. Ní nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Leví s'ee<sup>n</sup> cuuvi dií<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi 'cuεεtinéé n'daacá yā ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā, ¿dε'ē cáávā chi ne<sup>n</sup>'é yā táámá chiiduú ch'εεtε ca chí 'āā vi'í cā ní nguéé ye<sup>n</sup>'é ndaata chiiduú Aaron? Naati tan'dúúcā chiiduú ch'εεtε ca Melquisedec, 'tiicá yā.

**12** Caati naachi n'daa<sup>n</sup> yā chiiduú ch'εεtε ca ye<sup>n</sup>'é táámá ndaata ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel 'tiicá ntúū<sup>n</sup> canee chi n'daa yā ley.

**13** Ná libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor ye<sup>n</sup>'e yú. Señor ní ye<sup>n</sup>'é táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chiiduú chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nátai naachi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti cáávā ye<sup>n</sup>'e ofrenda ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

**14** Nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní déénu yā chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Judá. Ní Moisés nguéé nga<sup>n</sup>'a yā dε'ē vεε ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Judá taachi cā<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chiiduú ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yā.

**15** Ní neené cuaacu ca canee taachi ndaā táámá chiiduú chí tan'dúúcā chiiduú ch'εεtε ca Melquisedec, 'tíica yā.

**16** Ní táámá chiiduú mii<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chiiduú cáávā ley chi nga<sup>n</sup>'a chi chiiduú mii<sup>n</sup> canee chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e chiiduú. Naati táámá chiiduú mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>

yen'ē chiiduú cáávā chi véé vida cue'n'e daānma<sup>n</sup>  
yen'ē yā ní véé poder yen'ē yā.

**17** 'Tíicā canee nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs  
naachi Ndyuūs ngan'á yā ye'n'e yā 'tíicā:

Díí ní 'áámá chiiduú chi cué'n'é daānma<sup>n</sup> 'áámá  
cūnee na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Tan'dúúcā chiiduú  
ch'eeetē ca Melquisedec 'tiicá nī.

**18** Maa<sup>n</sup> ní ley ye'n'e Moisés ní nguéé ley ye'n'ē maa<sup>n</sup>  
caati nguéé dichíí'vē.

**19** Ley ye'n'e Moisés nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
'cuεetinéé n'daaca yā chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi yen'ē  
yā. Naati maa<sup>n</sup> ná lugar ye'n'ē ley miin<sup>n</sup> véé 'vi-  
ich'eeetíínñu<sup>n</sup> chi n'daacā ca chi cuuvi ye'n'ē yú chi  
Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní cáávā chuū ndaa yú  
nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

**20** Ní Ndyuūs, cáávā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā, ca<sup>n</sup>'a yā  
chi dií<sup>n</sup> yā chi Jesucristo chiiduú ch'eeetē ca. Taná<sup>n</sup>'á  
ca chiiduú dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a  
reglas ye'n'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cáávā mar 'áámá nombre  
yen'ē Ndyuūs. Naati ye'n'ē táámá chiiduú ch'eeetē ca  
chi Jesucristo, Ndyuūs ngan'á yā ye'n'e Jesucristo  
ndúúcū chi duuchi maá<sup>n</sup> yā chi canéé yā 'áámá  
chiiduú ch'eeetē ca.

**21** 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye'n'é Ndyuūs  
naachi Ndyuūs ngan'á yā ye'n'ē taama yā:

Señor Ndyuūs ngan'á yā ndúúcū chi duuchi maá<sup>n</sup>  
yā ní nguéé n'dáa<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a yā. Díí  
ní cué'n'é daānma<sup>n</sup> canéé dí chi dii ní 'áámá  
chiiduú dii tan'dúúcā chiiduú ch'eeetē ca  
Melquisedec 'tíicā di.

**22** Maa<sup>n</sup> ní cucáávā chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chuū, Jesús  
ní dií<sup>n</sup> yā chi seguro canee compromiso yen'ē

Ndyuūs. Ní n'daacā ca nguéé ti chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> 'Tiicá dendú'ū neené 'yaa<sup>n</sup> chiiduú vee naati nguéé ch'eeetinée yā ndúúcū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> caati ch'ii yā.

<sup>24</sup> Naati Jesucristo mii<sup>n</sup> nguéé ch'ii yā ti 'áamá canee yā. Ní nguéé ca'á yā táamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>25</sup> Maa<sup>n</sup> ní Jesucristo cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáavā Jesucristo mii<sup>n</sup>. Níícú Jesucristo mii<sup>n</sup> canduuchí yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>26</sup> 'Tíícā Jesús mii<sup>n</sup> ní chiiduú ch'eeete ca chi itée yā necesidades ye<sup>n</sup>'e yú. Ní dēeve yā. Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā cosas chi nguéé n'daacā. Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā mar 'áamá nuu<sup>n</sup>ndi. Jesucristo mii<sup>n</sup> 'āā vi'í ca yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní cue<sup>n</sup>'é yā yaācu cá nguéé tí nanguuvi.

<sup>27</sup> Ní Jesucristo chi chiiduú ch'eeete ca nguéé canéé chí dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā tanáá<sup>n</sup>'ā chiiduú n'gēete ca chi 'caan'nú<sup>n</sup> yā 'itti nguivi nguivi cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā ní cuayiivi cáavā nuu<sup>n</sup>ndi yen'e tanáá<sup>n</sup>'ā ca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Jesús mii<sup>n</sup> 'áamá vmné<sup>n</sup>'ee dií<sup>n</sup> yā chuū taachi nca'a vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā taachi ch'ii yā cáavā nuu<sup>n</sup>ndi yen'e yú.

<sup>28</sup> Cáavā ley ye<sup>n</sup>'e Moisés 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'née<sup>n</sup> yā chiiduú n'gēete ca chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée nuu<sup>n</sup>ndi yen'e yā. Chó'oo 'naa<sup>n</sup> tiempo ní cuayiivi ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā cáavā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā chi daiyá yā ní chiiduú ch'eeete ca chi dií<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs nen'e yā chi dií<sup>n</sup> yā. Ní 'áamá cūnee yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

## 8

*Jesucristo ní abogado ye<sup>n</sup>'ē táámá compromiso*

<sup>1</sup> Chuū chi ca<sup>n</sup>a 'nū ní ch'eeeté ca ye<sup>n</sup>'e tanducuén'ē chi nga<sup>n</sup>á 'nū chi 'tíicā. Chiiduú ch'eeeté ca ye<sup>n</sup>'e yú chi Jesucristo ní vée yā ná va'ai cheetí nguivi na lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e trono ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí canéé na va'ai cheetí nguivi.

<sup>2</sup> Ní Jesucristo dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chiiduú ch'eeeté ca na yaācū na va'ai ch'eeeté nguivi chi cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní 'iin<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé din'dái yā yaācū mii<sup>n</sup> ti Señor Jesucristo maá<sup>n</sup> yā din'dái yā.

<sup>3</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'neé<sup>n</sup> yā ca'áamá cā'aama chiiduú ch'eeeté ca chi canéé chí ca'á yā ofrenda ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iti cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'iin<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Cáavā chuū Jesucristo canéé chi vée ye<sup>n</sup>'e yā chi cuuví ca'a yā chi vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā.

<sup>4</sup> Ní ndúútí chi Cristo mii<sup>n</sup> cunée yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé cuuvi chiidúú yā caati vée chiiduú s'ee<sup>n</sup> chi nga'a yā ofrendas nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs tan'dúúcā chi nga'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés.

<sup>5</sup> Ní chiiduú s'ee<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū chi canéé na va'ai ch'eeetí nguivi. Deenú 'nū chi dií<sup>n</sup> yā copiar ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ti taachi Moisés ne<sup>n</sup>'e yā din'dái yā yaācū chi va'ai tíínūu<sup>n</sup>, Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chí yā Moisés ní nga'a yā:

Dii, Moisés, candéé ní cuidado ye<sup>n</sup>'e tanducuén'ē  
chi dii<sup>n</sup> di. Ní dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā chi ch'i<sup>n</sup>í dii  
taachi canee di na cuéétí.

<sup>6</sup> Naati Cristo chi chiiduú ch'eeeté ca ye<sup>n</sup>'e yú dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí ch'eeeté taavi ca nguéé ti ye<sup>n</sup>'e chiiduú

n'gεetε ca ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū caati Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā compromiso chi Cristo canéé yā naavta<sup>n</sup>'ā yen<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúcū Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní s'uuún cuuvi ndaa yú nanáá Ndyuūs cáávā Cristo mii<sup>n</sup>. Ní compromiso mii<sup>n</sup> ní ch'εetε ca tí yen<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>'ē chi n'daacā taavi ca.

<sup>7</sup> Ní nduuti chí compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní n'daacā taavi ca tuu'mi ní nguéé canee chi dií<sup>n</sup> yā ndiichí ndii 'úúví compromiso.

<sup>8</sup> Naati Ndyuūs n'diichi yā chi nguéé n'daacā dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chi 'āā chó'ōo. Ní nga<sup>n</sup>'á yā ngīi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro yen<sup>n</sup>'é yā 'tíicā:

'Tíicā nga<sup>n</sup>a Señor: Tiempo chi cuchií 'úú ní dií<sup>n</sup> 'áámá compromiso ngaī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Judá.

<sup>9</sup> Nguεe idií<sup>n</sup> tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> ndúúcū chiidá yā taachi divíi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Egipto. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi 'úú yaa'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup>. Ní cáávā chuūnguéé dií<sup>n</sup> cuenta yen<sup>n</sup>'é yā.

<sup>10</sup> Cuayiivi chi chó'ōo nguuvi s'ee<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní chuū chi compromiso ngaī chi ca<sup>n</sup>'á dií<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nación Israel. Nga<sup>n</sup>'a Señor: Cu'neé<sup>n</sup> leyes yen<sup>n</sup>'é na vaanicadíínūu<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'é yā ní dinguú<sup>n</sup> leyes yen<sup>n</sup>'é na staava yen<sup>n</sup>'é yā. Ní 'úú cuuvi Ndyuūs yen<sup>n</sup>'é yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'é.

<sup>11</sup> Ní mar 'áámá yā canee chi ca'cueé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nación yen<sup>n</sup>'é yā 'tíicā. Ndís'tiī n'diichí ní Señor mii<sup>n</sup>, caati nducyáácá yā ní n'diichí yā

'úú ndíí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ndii taná'<sup>ā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ní 'úú ní nadach'<sup>εε</sup>cú nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> yā ní 'āā ntéé nn'gaacú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>13</sup> Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē compromiso chi ngati caati compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní 'āā ndiicúū tuu'mi ní deenu yú chi dendú'ū chi 'āā ndiicúū ní 'āā nuú<sup>n</sup> 'cuiinu.

## 9

*Ye<sup>n</sup>'e yáacū na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní ye<sup>n</sup>'ē yáacū na va'ai cheetí nguivi*

<sup>1</sup> Cuáácú chi vée reglas ye<sup>n</sup>'e compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndúúcū yaācū chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> din'dái yā naachi dich'<sup>εε</sup>te yā Ndyuūs.

<sup>2</sup> Din'dái yā yaācū ye<sup>n</sup>'e tíinūu<sup>n</sup> ndúúcū 'uuví cuartos. Cuarto chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní nguivi Lugar D<sup>εε</sup>e<sup>v</sup>e. Ní cheetí cuarto mii<sup>n</sup> vée 'áámá candelero ndúúcū 'áámá mesa, ní vmnaa<sup>n</sup> mesa vée pan chi ofrenda ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>3</sup> Ná cuarto chi yaānūu<sup>n</sup> táámá lado ye<sup>n</sup>'e cortina ye<sup>n</sup>'e tíinūu<sup>n</sup> nguivi Lugar D<sup>εε</sup>e<sup>v</sup>e N'dai Ca Ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>4</sup> Na cuarto mii<sup>n</sup> vée 'áámá nátaī ye<sup>n</sup>'e 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> naachi chiiduú ch'<sup>εε</sup>te ca ngí<sup>n</sup>'í yā cù<sup>n</sup>'úyaa. Ní mií<sup>n</sup> canéé 'áámá caja chi ye<sup>n</sup>'ē compromiso. Ndu-cué<sup>n</sup>'ē lados ye<sup>n</sup>'e caja mii<sup>n</sup> ní candúūu 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē. Cheetí caja mii<sup>n</sup> vée chííté ye<sup>n</sup>'ē 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ní mii<sup>n</sup> snúūu<sup>n</sup> pan chi nguivi maná. Ní cheetí caja ntúūu<sup>n</sup> canéé nduucu chi nanguaa<sup>n</sup>nu chi ye<sup>n</sup>'e Aarón ndúúcū 'úúví tablas ye<sup>n</sup>'ē tuūu naachi canéé nguūu<sup>n</sup> ley chi dií<sup>n</sup> Ndyuūs.

**5** Vmnaa<sup>n</sup> caja mii<sup>n</sup> canéé 'uūvī querubines tan'dúúcā ángeles ndúúcū ngεechí yā. Ní mii<sup>n</sup> Ndyuūs canéé yā. Ní canéé 'cutií ye<sup>n</sup>'e ngεechí yā ye<sup>n</sup>'ē vmnaa<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> naachi Ndyuūs nadich'εecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é chuū nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē tanducuén'<sup>ē</sup> maa<sup>n</sup>.

**6** 'Tíicā chiiduú s'ee<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā nducuén'<sup>ē</sup>. Nguuvi nguovi chiiduú s'ee<sup>n</sup> ngé<sup>n</sup>'e yā na cuarto vma-<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yaācū ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

**7** Ní na cuarto chi yaānūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi ndii 'úúví dámaā<sup>n</sup> chiiduú ch'εeté ca indaá yā 'áámá vma-<sup>n</sup>ne<sup>n</sup>'éé nūu<sup>n</sup> ca'áámá ca'áámá nduuyū. Ní canéé chí candeeé yā yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iiti chi ca'a yā ofrenda Ndyuūs cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ní cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é tanán'<sup>ā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**8** Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā s'uuú<sup>n</sup> chi nguéé cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs né<sup>n</sup>'é chi canéé yaācū ye<sup>n</sup>'e tíinūu<sup>n</sup> caati yaacu tíinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e compromiso chi vma-<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>.

**9** Ní nducuén'<sup>ē</sup> chuū chi dií<sup>n</sup> chiiduú s'ee<sup>n</sup> ní canee tan'dúúcā 'áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'é tiempo ye<sup>n</sup>'e yú. Chiiduú s'ee<sup>n</sup> ní ca'a yā ofrendas nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcū 'iiti chi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā cáavā ofrendas ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Chuū ní ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi ofrendas ndúúcū 'iiti chi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ní ca'a yā Ndyuūs nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> chi staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dεevε ne<sup>n</sup>'e chi 'tíicā chí nga'a yā ofrendas nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

**10** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'εeté yā Ndyuūs dámaā<sup>n</sup> ndúúcū cosas chi che'é yā ndúúcū cosas chi cu'u yā ndúúcū chii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi dεevé yā staava

yen'ē yā. Nducué'nē chuū ní reglas chi dií'n yā ní canee chi dií'n yā 'tíícā ndii tiempo chi Ndyuūs n̄daa'n yā dendu'ū ye'n'ē.

**11** Cristo ní 'āā ndāa yā i<sup>n</sup>'yee<sup>r</sup>dí 'cūū. Ní maa<sup>n</sup> ní Cristo miin ní chiiduú ch'ee<sup>t</sup>e ca yen'e dendu'ū chi n'dai taavi ca. Ní yaacū naachi Cristo dií'n yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ch'ee<sup>t</sup>e taavi ca ní n'daacā ca nguée ti yaacū ye'n'e tuiñuu<sup>n</sup> chi ye'n'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>r</sup>dí 'cūū. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguée n'dái yā yaacū chí ch'ee<sup>t</sup>e ca.

**12** Ní Cristo ndāa yā chéeti yáacū ndíí cuarto yaānūu<sup>n</sup> chí nguivi Lugar D<sup>e</sup>ev<sup>e</sup> N'dai Ca Yen'ē Ndyuūs. Nguée sndee<sup>t</sup> yā ndúúcū yuuú<sup>n</sup> ye'n'e 'iti chi chivo o daiyā vaca chi n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā naati ndúúcū yuuú<sup>n</sup> ye'n'e maá<sup>n</sup> yā. Ní 'tíícā sndāa yā dámaā<sup>n</sup> 'aama v<sup>m</sup>ne<sup>n</sup>'ee na Lugar D<sup>e</sup>ev<sup>e</sup> N'dai Ca Yen'ē Ndyuūs cáávā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi yen'ē yā s'uuú<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**13** Cuáacú chí yuūu<sup>n</sup> yen'e itiindu ndúúcū yuūu<sup>n</sup> yen'e chivo ndúúcū yaiyáā yen'e daiya vaca chi 'āā ngiichi v<sup>m</sup>naa<sup>n</sup> nátaī ní chiiduú s'ee<sup>n</sup> ch'ee<sup>n</sup> ndái yā v<sup>m</sup>naan 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi v<sup>e</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi yen'ē yā ti yuūu<sup>n</sup> cuuvi nadiv<sup>e</sup>v<sup>e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā ley yen'ē yā.

**14** Ní chuū ní cuaacu. Maa<sup>n</sup> ní nééné n'daacā ca chi cuuvi dii<sup>n</sup> yuūu<sup>n</sup> yen'e Cristo nguée ti yuūu<sup>n</sup> yen'ē 'iti. Cucáávā Espíritu N'dai yen'ē Ndyuūs chi canduuchi cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, Cristo dií'n yā ofrecer cuerpo yen'e maá<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā cáávā ofrenda yen'ē Ndyuūs, ofrenda chi n'daacā yen'ē. Ní yuūu<sup>n</sup> yen'e Cristo ní cuuvi did<sup>e</sup>v<sup>e</sup> staava yen'ē yú yen'e nducué'nē chi nadacadiínuu<sup>n</sup> yú chi nguée n'daacā. Ní 'íicú cuuvi s'uuú<sup>n</sup> ní dichíí'v<sup>e</sup> yú Ndyuūs chi canduuchi.

**15** Cáávā chi Jesucristo dií<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso chi ngai, Jesucristo canéé yā naavtán'ā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'e i<sup>n</sup>'yeendí 'cūū ndúúcū Ndyuūs. Ní maa<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní cáávā chi ch'ií Cristo, Cristo ní cuuvi nadach'<sup>ee</sup>cú yā nuu<sup>n</sup>ndi yen'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuneé yā máá<sup>n</sup> compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs yaa'ví yā chi cuuvi yen'<sup>é</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cuta'a yā chi cuuvi yen'<sup>é</sup> yā chi 'áámá cūnee chi Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cucáávā Cristo.

**16** Taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'neen yā escrito yen'e herencia yen'<sup>é</sup> yā chi ca<sup>n</sup>'a yā ca'a yā taamá yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee chi 'cuūvi yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi dichíí'vē chii<sup>n</sup> chi canéé nguūn. Chuū ní tan'dúúcā 'áámá compromiso chi dií<sup>n</sup> yā.

**17** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi s'neen escrito yen'e herencia yen'<sup>é</sup> yā chi ca<sup>n</sup>'á yā ca'a yā taama yā, nguéé dichíí'vē escrito yen'<sup>é</sup> yā nen<sup>n</sup>e tiempo chi canduuchí yā. Naati taachi 'āā n'dii yā tuu'mi ní dichíí'vē chuū. Ní tan'dúúcā 'áámá compromiso chi dií<sup>n</sup> yā 'tíicā escrito mij<sup>n</sup>.

**18** Ní 'tíicā chíí<sup>n</sup> chi dichíí'vē compromiso chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nduuti chi vée yuūú<sup>n</sup> ti ch'iin'nú<sup>n</sup> yā 'iti.

**19** Moisés ca<sup>n</sup>'a sa chii sá nducyaaca mandamiento yen'e ley. Cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caan'nú<sup>n</sup> yā 'iti ní Moisés sta'a sa yuūú<sup>n</sup> yen'<sup>é</sup> daiya vaca ndúúcū yuūú<sup>n</sup> yen'<sup>é</sup> chivo ní ndástan'a sa nuūnī<sup>n</sup> ndúúcū yuūú<sup>n</sup>. Cuayiivi ní sta'a sa yuūú<sup>n</sup> ndúúcū duūdū 'iti cuuchí ndúúcū 'áámá yaatā chi duuchi hisopo. Ní s'neen yā yuūú<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> libro yen'e ley ní vmnaa<sup>n</sup> yen'<sup>é</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dendú'ū.

**20** Ní ngaan'a Moisés 'tíicā: Chuū ní yuūú<sup>n</sup> chi

'áámá sello yen'e chí cuuví cuaacu compromiso chi Ndyuūs ca'a yā orden chi ndís'tiī canee chi dií'n nī 'tíicā.

**21** 'Tiicá ntúūn Moisés s'neen sa yuūúñ miiñ vmaañ yen'e yaācū yen'e tíinūuñ ní vmnaañ yen'e tanducuéñē dendu'ū chí ituneeñ na ntiiñnyuñ yen'é Ndyuūs.

**22** Cuaacu chi tan'dúúcā chi ngañ'ā ley 'téé 'téé nguéé nducuéñē ní yuūúñ díiñ chi canéé dœeve nducuéñē. Ní Ndyuūs nguéé nadich'εecú yā 'iiñ'yāñ yen'e nuuñndi yen'é yā nduuti chi nguéé ndúúcū yuūúñ yen'é 'iti chi 'caañ'núñ chiiduú s'eeñ.

*Jesucristo ca'áyā maañ cuerpo yen'éyā chi 'iiñ'yāñ s'eeñ 'caañ'núñ yā 'yā lado yen'e ofrenda*

**23** 'Tíicā nducuéñē dendú'ū yen'e in'yeendí 'cūñ canéé chi ndúúví dœeve ndúúcū yuūúñ yen'e 'iti. 'Téé 'téé nduuvi dœeve tan'dúúcā dœeve na va'ai cheeti nguovi. 'Tiicá ntúūñ cuuvi ndaa yú na va'ai cheeti nguovi nduuti chi dœeve yú ndúúcū yuūúñ yen'e táamá yā chi Cristo chí ch'εete taavi ca nguéé ti ndúúcū yuūúñ yen'e 'iti.

**24** Cristo nguéé cueñ'é yā sndaa yā na 'áámá yaacū chi dœeve taavi ca chi nin'dái sañ'ā yen'e in'yeendí 'cūñ. Yaācū yen'e in'yeendí 'cūñ 'tεe 'téé tan'dúúcā yaācū chí dœeve taavi ca chi cuaacu níñnyúñ chi yaācū yen'é Ndyuūs. Cristo cueñ'é yā sndaa yā na va'ai cheeti nguovi ní miiñ canee yā nanááñ Ndyuūs lado yen'e s'uuúñ.

**25** San'ā chiiduú ch'εete ca yen'ē in'yeendí 'cūñ chi yen'e ndaata judíos chi Israel nduuyu nduuyu ndaa yā na Lugar Dœeve N'dai Ca ndíí ná yaānūuñ yen'e yaācū yen'e Ndyuūs ní ca'á yā

Ndyuūs ofrenda chi yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iiti, ní nguéé yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā chi ca'a yā. Naati Cristo ca'á yā vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā caavā ofrenda 'áámá vmne<sup>n</sup>'éé nūu<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Nduuti chi Cristo canee chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi idiií<sup>n</sup> chiiduú ch'<sup>e</sup>ete ca tuu'mi ní canéé chi 'cuūvi yā n'deee n'dái cuuvi ndí<sup>n</sup> tiempo chi Ndyuūs din'dái yā in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndí<sup>n</sup> chi 'cuiñū ín'yeē<sup>n</sup>dí. Naati nguéé dií<sup>n</sup> Cristo 'tíicā. Caati tiempo chi Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā ní Jesucristo 'áámá vmne<sup>n</sup>'éé nūu<sup>n</sup> ch'lí yā ní ndāa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi nadach'<sup>e</sup>ecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cucáávā chi ca'a maá<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā cáávā ofrenda.

<sup>27</sup> 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū canee chi 'cuūvi yā 'áámá vmnē<sup>n</sup>'ée. Niícú cuayili vi ní Cristo ca<sup>n</sup>'á yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Ní 'tíicā Cristo 'áámá vmnē<sup>n</sup>'ée ca'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cáávā ofrenda chi nadich'<sup>e</sup>ecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní taachi ca<sup>n</sup>'á yā ndaa yā taama vmnē<sup>n</sup>'ée nguéé ndaa yā cucáávā chi ca<sup>n</sup>'á yā nadí<sup>n</sup>'ve yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Naati ca<sup>n</sup>'á yā nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> chi canéé ngiinu yú chi ndaa yā ndiichi ndii 'úuví cuuvi. Ndaa yā chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

## 10

<sup>1</sup> Ní ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ní tan'dúúcā 'daā'nú nūu<sup>n</sup> 'tíicā ti nguéé 'áámá cūnee. Ní nguéé dáámá dáámá ndúúcū nducuén'<sup>e</sup> vaadī cuaacu chi n'daacā chi cuchií. Ti cáávā chi nga<sup>n</sup>'a ley miin' 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuyu nduuyu 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáávā ofrenda cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní cáávā chuū, ¿táácā

cuuvi ley mii<sup>n</sup> dii<sup>i</sup>n chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé n'daaca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs?

<sup>2</sup> Ti nduuti chi ley mii<sup>n</sup> dii<sup>i</sup>n chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee n'daaca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs, tuu'mi ní 'āā ntéé 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguéé nadacadiúnuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chí chideevé yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>3</sup> Ní 'tíicā dii<sup>i</sup>n ley mii<sup>n</sup>. Taachi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti nduuyu nduuyu tuu'mi ní nan'gáacú yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>4</sup> Ti ndúúcū yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'itííndú ndúúcū yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chivo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi dideevé yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>5</sup> Ní cucáavā chuū taachi ndaá Cristo na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>'á yā ngi<sup>i</sup> yā ye<sup>n</sup>'é nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi canéé nguū<sup>n</sup> 'tíicā:

Díí, Ndyuūs, nguéé ne<sup>n</sup>'e di chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'iti lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda ndíí nguéé ndúú chi ca'a yā 'iti cáavā ofrenda ye<sup>n</sup>'e di naati din'dái di 'áamá cuerpo ye<sup>n</sup>'e chi ch'iindiyaán.

<sup>6</sup> Ní nguéé ne<sup>n</sup>'e di ofrendas ye<sup>n</sup>'e chi nguuchi yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'iti nátaī, ní nguéé ye<sup>n</sup>'e chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti cáavā chi Ndyuūs nadach'ee<sup>n</sup>cú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>7</sup> Dii Ndyuūs, 'úú ndaaá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi cuuvi dii<sup>i</sup>n cheē chi ne<sup>n</sup>'e di chi dii<sup>i</sup>n caati 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'úú na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup> ley.

<sup>8</sup> Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a Cristo: Dii Ndyuūs nguéé ne<sup>n</sup>'e di ní nguéé yeenú di ndúúcū ofrendas ye<sup>n</sup>'e chi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti, ní nguéé ye<sup>n</sup>'e 'iti chi tee yā

dii. Ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e chi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti ní ngiichí yā yuūtē ye<sup>n</sup>'e 'iti cáavā chi nadach'<sup>ee</sup>ecu di nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a Cristo 'áárá chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ngan<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ofrenda chi canéé chi ca'á yā Ndyuūs.

<sup>9</sup> Ní cuayiivi nga<sup>n</sup>'á Cristo: Dii, Ndyuūs, 'úú ndaá na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú chi cuuvi dií<sup>n</sup> cheē chi ne<sup>n</sup>'e di chi dií<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní nducuén<sup>'é</sup> chuū ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'tíicā. Ndyuūs divíi yā 'áámá lado ofrenda ye<sup>n</sup>'e 'iti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā. Ní na lugar ye<sup>n</sup>'e ofrenda mii<sup>n</sup> Ndyuūs ca'á yā Cristo chí ch'ii yā.

<sup>10</sup> Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs dideevē yā s'uuú<sup>n</sup> cáavā Jesucristo dií<sup>n</sup> yā nducuén<sup>'é</sup> chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi dii<sup>n</sup> yā. Ní 'áámá vmné<sup>n</sup>'ee nūu<sup>n</sup> Jesucristo ca'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cáavā ofrenda chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Ca'áámá cā'aama chiidūú judío chi Israel nguovi nguovi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní cheendii yā ní nga<sup>n</sup>'á yā ofrenda dáámá daama nūu<sup>n</sup> nééné n'deēe cuūví 'áárá chi ofrenda mii<sup>n</sup> chi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti nguéé cuuvi divíi nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ée.

<sup>12</sup> Naati Jesucristo 'áámá vmné<sup>n</sup>'ee nūu<sup>n</sup> ca'á yā maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā caavā ofrenda ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyáácú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cuayiivi cue<sup>n</sup>'é yā na va'ai cheeti nguovi ní ch'iindí yā na lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi lado tá cuaacu.

<sup>13</sup> Maa<sup>n</sup> ní Jesucristo canee ngiinú yā chi ndaa tiempo chi Ndyuūs idíí<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>'é yā canéé yā maa<sup>n</sup> ca'á Jesucristo tan'dúúcā chi 'áámá banco 'líí<sup>n</sup> 'tiicá yā chi Jesu-

cristo cuchéē yā ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>14</sup> Ní cáávā chi Cristo ca'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā 'áámá vñné<sup>n</sup>'ee nñu<sup>n</sup> cáávā ofrenda tuu'mi ní Cristo dií<sup>n</sup> yā chi dáámá cuuvi dæevé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti nadach'<sup>ee</sup>cú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ndúúcu yú chi nducué<sup>n</sup>'ē chuū ní cuaacu. Vmnáá<sup>n</sup>vmnaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs chuū:

<sup>16</sup> Chuū chi dií<sup>n</sup> prometer chi dií<sup>n</sup> caavá yā cuayi-  
ivi chi chó'ōo nguovi s'een<sup>n</sup>, nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs.  
Cu'neé<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'e na staava ye<sup>n</sup>'e yā. Ní  
dinguú<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'e na vaanicadííññu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>17</sup> Ní cuayiivi nga<sup>n</sup>'á yā:

'Āā ntéé nan'gaacú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā ní nguéé ndu-  
cué<sup>n</sup>'ē chi dií<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā.

<sup>18</sup> Níícú taachi Ndyuūs nadich'<sup>ee</sup>cú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup>tuu'mi ní 'āā ntéé canéé chi ca'á yā ofrendas chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

### *Canéé chi nan'gaacu yú ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú*

<sup>19</sup> 'Tíícā ní hermanos ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> ní cuuvi nandaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs na cuarto chi Dæevé N'dai Ca na yaācū ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ti véé 'viich'<sup>ee</sup>tííññu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo.

<sup>20</sup> Ní Jesucristo nn'guaa<sup>n</sup> yā 'áámá yúúní chí n'dai ní canduuchi taachi chíí ntee<sup>n</sup> yā tííññu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū. Tííññu<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e caan<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> Cristo taachí ch'íi yā, 'tíícā va. Maa<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú na cuarto chi yaāññu<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs caavá yā.

**21** Ní Jesucristo ní chiiduú ch'εεtε ca ye<sup>n</sup>'e yú ní dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

**22** Maa<sup>n</sup> ní canéé chí indaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcū núúrmá<sup>n</sup>staava ye<sup>n</sup>'e yú ní 'áámá canee yú ndúúcū chi i'téénu yú. Cristo mii<sup>n</sup> 'āā didεεvέ yā staava ye<sup>n</sup>'e yú ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'e yú caati nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> ca yú ye<sup>n</sup>'e castigo ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yú. Ní nadīdεevε yā cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yú ndúúcū nuūrnī<sup>n</sup> dεevε.

**23** Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú chi 'áámá canee yú ndúúcū chi nga<sup>n</sup>'a yú chi i'téénu yú caati deenu yú chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā cumplir compromiso ye<sup>n</sup>'e chi ca<sup>n</sup>'a yā chi téé yā s'uuú<sup>n</sup>.

**24** Ní s'uuú<sup>n</sup> canéé chí inadicádíínuu<sup>n</sup> yú táácā cuuvi cunnee yú 'aama yú taama yú ní dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú ní dii<sup>n</sup> yú dendu'ū chi n'daacā.

**25** Ní nguéé dii<sup>n</sup> yú chi nguéé nduuvidaama yú cheeti yaācū tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> ná<sup>n</sup>'a yā. Naati ca'a yú consejo 'aama yú taama yú caati deenu yú chi nguovi chi ndaa Cristo taama vmné<sup>n</sup>'ē 'āā snee niinuú<sup>n</sup>.

**26** Ní nduuti chi idii<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi caati maa<sup>n</sup> yú ne<sup>n</sup>'e yú cuayiivi chi 'āā deenu yú nduudu cuaacu yen<sup>n</sup>'é Ndyuūs tuu'mi ní 'āā ntεε vέé taama ofrenda chi cuuvi ca'a yú Ndyuūs cáávā nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'e yú chi Ndyuūs divíí yā nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'e yú.

**27** Dámaā<sup>n</sup> 'va'a yú ne<sup>n</sup>'e chi cunnee ngiinu yú yen<sup>n</sup>'e chi cuchiī. Cristo ca<sup>n</sup>'á yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'ē yú ní ndúúcū ya<sup>n</sup>'ā íngiichi chi cuucu tanducué<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

**28** Deenu yú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dii<sup>n</sup> yā cuenta yen<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. Nduuti chi vέé 'uuvī o 'iinū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e falta yen<sup>n</sup>'é

yā tuu'mi ní ch'iī 'ii'n'yā'n mii'n. Ní nguéé ya'ai 'ii'n'yā'n s'ee'n taachi ch'iī yā.

**29** Maa'n ní nadacadíínuu'n yú yen'e 'ii'n'yā'n s'ee'n chí nguéé dií'n yā cuenta ye'n'e yuuū'n yen'e Cristo chí cuuví dœeve 'ii'n'yā'n s'ee'n. 'Ii'n'yā'n s'ee'n nga'n'a taá'n yā yen'e Espíritu N'dai yen'é Ndyuūs. ¿D'e'ē chúúcā n'deee ca castigo véé yen'é 'ii'n'yā'n s'ee'n?

**30** Deenu yú chi Señor ní nga'n'a yā 'tíicā: 'Úú canéé chí ca'á castigo 'ii'n'yā'n. 'Úú idīn chi 'ii'n'yā'n nadií'vē yā chii'n chi dií'n yā chi nguéé n'daacā. Chuū dendú'ū nga'n'a Señor mii'n: Señor mii'n ca'n'á yā n'diichi yā nuu'ndi yen'e 'ii'n'yā'n yen'é yā.

**31** D'e'ē chúúcā ya'āī yen'e yú. Nééné 'va'a yú chi ndaa yú nanáá'n Ndyuūs chi cānduuchi chi dií'n yā castigar s'uuú'n nduuti chi nguéé n'daacā idii'n yú.

**32** Maa'n ní n'gaacú ní yen'é nguushi s'ee'n chí 'āā chó'ōo chi caama n'diichi ní ní s'téénu ní Jesucristo, ní cuayiivi chi cheé ní ch'eenu ní chiī yen'e tanducuén'e dendu'ū cucáávā chi dií'n ní luchar yen'é chi i'téénu ní.

**33** Ná'n'a ní ch'eenú ní chiī ní 'cuináa'n ní taachi 'ii'n'yā'n sta'á yā ndís'tiī ní nga'n'a taá'n yā yen'e ndís'tiī ní ch'en'é yā ndís'tiī nanáá'n n'deee n'dái 'ii'n'yā'n. Ní taachi 'tíicā dií'n yā ndúúcū na'n'ā hermanos yen'e yú ne'n'é ní 'cueenú ní cuuvi nduucú yā.

**34** Ní taachi ná'n'ā hermanos ch'eenú yā chiī chi caneé yā vácūū, ndís'tiī ní ya'áí ní hermanos s'ee'n. Ní taachí 'ii'n'yā'n sta'á yā nducuén'e chi véé yen'e ní ndís'tiī ní chichée ní yen'e nducuén'e. Ní yeenú ní caati deenú ní chi véé chi cuuvi yen'é ní chi n'dai taavi ca ná va'ai cheeti nguushi chí cue'n'e daānma'n 'áamá cūnee yen'e ní.

**35** Maa<sup>n</sup> ní nguéé di'vaachí nī ti nguéé véé confianza ye<sup>n</sup>'é nī ndúúcū Ndyuūs caati ndúúcū chi i'téénu nī cuuvi dií<sup>n</sup> nī ganar cosas chi n'daacā taavi ca.

**36** Ní ndís'tiī ní canéé chi cuchéé nī yen<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>'é ní dií<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi dií<sup>n</sup> nī. Ní 'íicú cuuvi cuta'á nī yen<sup>n</sup>e chi véé ye<sup>n</sup>'é nī chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi téé yā ndís'tiī.

**37** Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā:  
'Āā ntεε 'náa<sup>n</sup> tiempo ní Señor chi canéé chi ndaa ní nndaa yā. Ní 'āā ntéé cuuví 'náa<sup>n</sup> yā.

**38** Ní nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā:  
'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi yen<sup>n</sup>'é ní dεεvē yā tí i'téénu yā 'úú ní canduuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní nduuti chi 'aama yā ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'é tuu'mi ní 'úú nguéé yeenú ye<sup>n</sup>'e yā.

**39** Maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ní nguéé tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e Cristo ní chindai yā. Nguéé 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>. S'uuú<sup>n</sup> ní i'téénu yú Cristo ní Cristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

## 11

### *Ye<sup>n</sup>'e chi i'teenu yú Jesucristo*

**1** Cáávā chi i'teenu yú Ndyuūs deenu yú chi seguro chi cuta'a yú yen<sup>n</sup>'é chi canee ngiinu yú. Ní deenu yú chí cuuvi cuaacu ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chi nguéé inaa<sup>n</sup> yú.

**2** Ní tiempo chi 'āā chó'ōo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní n'dááca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ti i'téénu yā Ndyuūs.

**3** Ní deenu yú cucáávā chi i'teenu yú Ndyuūs, chí chii<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yú ní cáávā chi Ndyuūs din'dái yā í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī ní nguéé dē'ē vεε.

**4** Ní cáávā chi sa<sup>n</sup>'ā Abel ní i'téénu sa Ndyuūs, ca'a sa 'áámá ofrenda chí n'daacā ca nguéé ti sa<sup>n</sup>'a Caín mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs n'diichí yā chi ofrenda yen<sup>n</sup>e Abel mii<sup>n</sup> ní n'daacā ca ní sta'á yā ofrenda mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs n'diichí yā chi Abel ní n'daāca sa. Ní cáávā chi Abel i'téénu sa Ndyuūs 'áárá chí ch'iī sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndíí maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>e vaadī i'téénu yen<sup>n</sup>'e sa.

**5** Cáávā chi sa<sup>n</sup>'ā Enoc i'téénu sa Ndyuūs, nguéé ch'iī sa ti Ndyuūs candéé yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> na va'ai cheetí nguivi. 'Iin'yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e yā 'āā ntéé ndaacá yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ti Ndyuūs candéé yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nduucú yā. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro yen<sup>n</sup>e Ndyuūs 'tíicā: Taachi 'āā cuéé candéé Ndyuūs sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, Ndyuūs canee yiinú yā chí idii<sup>n</sup> sa.

**6** Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduuti chi nguéé i'téénu yā Ndyuūs, Ndyuūs nguéé cunee yiinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs canee chi cu'téénu yā chí véeé Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā chí véeé chi cuuvi yen<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'nuú<sup>n</sup> yā Ndyuūs.

**7** Ní cáávā sa<sup>n</sup>'ā Noé i'téénu sa Ndyuūs ní n'giindivee<sup>n</sup> sa nduudu yen<sup>n</sup>e Ndyuūs taachi Ndyuūs yaa'ví yā cosas chi ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā. 'Áárá chí nguéé inaa<sup>n</sup> sa cosas mii<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> sa nduudu yen<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní din'dái sa 'áámá arca chi barco ch'eeete ní 'íicú cuuví nanguá<sup>n</sup>'āī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e sa na vaacú sa. 'Túúcā Noé dii<sup>n</sup> sa condenar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū caati i'téénu sa Ndyuūs.

Ní Ndyuūs didεεvé yā Noé chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā caati i'téénu sa Ndyuūs.

<sup>8</sup> Ní cáavā sa<sup>n</sup>'ā Abraham i'téénu sa Ndyuūs, ch'iindivee<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs taachi Ndyuūs yaa'ví yā Abraham. Ní yaa'ví yā sa<sup>n</sup>'ā chi canéé chí ca<sup>n</sup>'a sa táámá yá<sup>n</sup>'aa chi ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é sa. Ní s'nee<sup>n</sup> sa yáān vaacú sa ní cué<sup>n</sup>'e sa. Ní nguéé déénu sá tií ndíí ca<sup>n</sup>'a sa.

<sup>9</sup> Ní cáavā chi Abraham i'téénu sa Ndyuūs, canee sa na yá<sup>n</sup>'aa chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā. Ní mii<sup>n</sup> canee sa tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā chi canúú<sup>n</sup> yúúní. Ní canúú<sup>n</sup> sá va'āi tíññuu<sup>n</sup> ndúúcū daiya sa chi Isaac ndúúcū Jacob. Ní 'āā daamá nūu<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'é chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e Abraham mii<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Abraham mii<sup>n</sup> ní cūnee ngíínu sa yáān chi Ndyuūs 'āā din'dái yā tan'dúúcā chi Ndyuūs nadacádiínuu<sup>n</sup> yā. Yáān mii<sup>n</sup> chi 'áámá cūnee cimiento ye<sup>n</sup>'é ní va'ai cheeti nguivi.

<sup>11</sup> Ní cáavā chi Sara i'téénu tá Ndyuūs, ní ditiñú ca tá chi taavi tá daiya tá. Sta'a tá poder ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní ch'iñdī daiya tá taachi 'āā ndiicúú ta ti i'téénu tá chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā cumplir nduudu chi ngan'a yā.

<sup>12</sup> Ní 'tíicā Abraham mii<sup>n</sup> 'āā ndiicúú ca yā chi cuuvi chiidá ye<sup>n</sup>'e daiyá yā. Ní n'daataá ye<sup>n</sup>'é yā chi Sara mii<sup>n</sup> 'āā ndiicúú ca ntúu<sup>n</sup> tá. Naati ná 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā ichii n'deee n'daí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā 'íí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nanguuvi ní tan'dúúcā yá<sup>n</sup>'aa ndúutíi chi véé cuaa<sup>n</sup> 'diituú yíícú chi s'uuú<sup>n</sup> nguéé ngii iduuché yú.

<sup>13</sup> Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'íi yā naati i'téénu yā Ndyuūs. Nguéé sta'á yā cosas chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā

chi ca'a yā naati i'téénu yā ní n'diichi chi ya'n'áí yā cosas chi Ndyuūs ca'n'a yā chí ca'a yā. Ní yeenú yā. Ní 'ii'n'yān s'ee'n nga'n'a yā chii yā nducyáácá 'ii'n'yān chi tan'dúcā 'ii'n'yān chi snúú'n yúúní, 'tiicá yā 'naa'n tiempo chi snée yā i'n'yee'n dí 'cūū.

<sup>14</sup> Ní nducyaaca 'ii'n'yān chi nga'n'á yā 'tíicā ch'i'n'i yā chi in'nuú'n yā táámá nación chí n'dai chí cuuvi yen'e yā.

<sup>15</sup> Ní nduuti chi nn'gaacú yā ye'n'e yá'n'aa naachi chiicá yā tuu'mi ní cuuvi nguεecunée yā ní ndaa yā na yáān mii'n.

<sup>16</sup> Naati 'ii'n'yān s'ee'n ne'n'é yā táámá nación chi n'daacā ca chí yen'ē va'ai chεeti nguivi. Ní cáavā chuū Ndyuūs nguέé 'cuináa'n yā taachi 'ii'n'yān s'ee'n nga'n'a yā 'tíicā: N'diī Ndyuūs ní Ndyuūs yen'ē yú. Ndyuūs 'āā vέé yaá'n yā 'áámá yáān chi cuuvi yen'e 'ii'n'yān s'ee'n.

<sup>17</sup> Ní cáavā chi Abraham mii'n i'téénu yā Ndyuūs, n'giindiveé'n yā ye'n'e Ndyuūs taachi Ndyuūs n'diichinéen yā Abraham. Ní Abraham ní ca'n'á yā ca'a yā daiyá yā Isaac cáavā lado ye'n'e ofrenda chi 'caa'n'nú'n yā daiyá yā. Ní canee listo yā chi ca'a yā 'áámá n'dya'n'ā daiyá yā lado ye'n'e ofrenda mii'n 'áárá chí Ndyuūs ca'a yā 'áámá compromiso chi 'tíicā:

<sup>18</sup> Díí, Abraham, cáavā daiya di Isaac 'úú ní teé dii n'deee n'dái taavi cuuvi ndaataa yen'e di.

<sup>19</sup> Ní Abraham mii'n tuumicádíínuu'n yā chi Ndyuūs cuuví nadacuée'n yā 'ii'n'yān s'ee'n yen'ē nguaan tiná'n'ā. Ní Abraham déénu sa chi Ndyuūs cuuvi nadacuée'n yā daiya sa ye'n'ē nguaan tiná'n'ā, naati nguέé ch'iī sa. Abraham mii'n candéé sa daiya sa na vaacú sa.

**20** Ní cáávā chi Isaac i'téénu sa Ndyuūs, nga<sup>n</sup>'a sa chi ca<sup>n</sup>'a sa di'viicú sa daiya sa Jacob ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā Esaú. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>'e cosas n'dai chi cuchiī.

**21** Ní cáávā chi Jacob i'téénu sa Ndyuūs, taachi 'āā cháā 'cuuvi sa di'viicu sa ca'aámá ca'aámá daiya ye<sup>n</sup>'ē daiya José. Ní cuayiivi ní dich'εeté sá Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e chí sta'ā sa in'daacúú ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní yiin'diicúneen sa na in'daacúú ye<sup>n</sup>'ē sa.

**22** Ní cáávā chi José i'téénu sa Ndyuūs taachi 'āā cháā 'cuuvi sa ngan'a sa ye<sup>n</sup>'e tiempo chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaataa Israel nan'dáa yā ná yá<sup>n</sup>'āa Egipto. Ní yaa'vi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chi canéé chi dií<sup>n</sup> yā ndúúcū 'iini ye<sup>n</sup>'e sa taachi tiná'ā sa.

**23** Ní cáávā chi i'téénu yā Ndyuūs chiida sa ní chεecu sa Moisés, taachi ch'iindiyāān Moisés mii<sup>n</sup> chinuun'dé'ei yā sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na 'iinu 'iiyū. N'diichi yā daiyá yā chi Moisés mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> sa neené n'deevée sa. Nguéé di'vá'a yā ye<sup>n</sup>'e orden ye<sup>n</sup>'e rey chi canéé chi 'caa'n'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

**24** Cáávā chi Moisés i'téénu sa Ndyuūs, ní tááchí ch'εeté sa nguéé 'cuū<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngan'a yā chi Moisés ní daiya n'daataa daiyá rey ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Egipto.

**25** Naati Moisés mii<sup>n</sup> nen'e sa 'cueenu ca sá cuuvi ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní nguéé 'cuū<sup>n</sup> sa chi yeenú sa 'áámá tiempo ndúúcū vaadī yeenú chi dinuu<sup>n</sup>ndi sa.

**26** Ní Moisés mii<sup>n</sup> nadacádíínuu<sup>n</sup> sa chi n'daacā ca chi 'cueenu sa cuuvi tan'dúúcā chi ch'eenu Cristo chiī na yá<sup>n</sup>'āa 'cúū ní nguéé ti chi cuuví ye<sup>n</sup>'e sa tanducuén'e vaadī 'cuiica chi véé na yá<sup>n</sup>'āa Egipto. Ní 'tíícā nacádíínuu<sup>n</sup> sa caati deenu sa chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā ca'a yā chi véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e sa.

**27** Ní cáávā chi Moisés i'téénu sa Ndyuūs, nan'dáa sa yen'e yá'n'āa Egípto ní nguéé 'va'a sa chi nduuvi taa'n rey. Ní díítu canee sa chi i'téénu sa Ndyuūs tan'dúúcā chi n'diichi sa Ndyuūs 'áárá chi nguéé inaa'n sa Ndyuūs.

**28** Ní cáávā chi Moisés i'téénu sa Ndyuūs s'nee'n sa orden yen'e 'viicu pascua chi 'ii'n'yā'n canéé chí s'neé'n yā yuūú'n yen'e 'iti cuūchī na cheendī va'ai yen'é yā caati taachi ndaa ángel chi n'gii'nun' yā nducyaaca da'caiyāa sa'n'ā chi vmnáá'n vmnaa'n, nguéé cuuvi 'caa'n nú'n yā da'caiyāa chi yen'é ndaata yen'é Israel.

**29** Ní cáávā 'ii'n'yā'n yen'e ndaata Israel i'téénu yā Ndyuūs, chicho'ó yā naavta'n'ā yen'e mar chi nguivi Rojo ní ngiicá yā ndii yá'n'āa cuūnmá'n. Ní cuayiivi ní taachi cho'o 'ii'n'yā'n s'ee'n ye'n'e yá'n'āa Egípto tuu'mi ní chi'i nuūnī'n 'ii'n'yā'n ní nducyaaca yā ch'ii yā ti nduuvidaānmá'n nuūnī'n.

**30** Ní cáávā 'ii'n'yā'n yen'e ndaata Israel i'téénu yā Ndyuūs, che'n'e yā nuu'ma'n ndiivi cheetī yen'e yáa'n Jericó ndeēchē nguivi. Tuu'mi ní ch'iinu mii'n ní chíndeeve cheetī yen'e yáa'n mii'n.

**31** Ní cáávā chi Rahab i'téénu tá Ndyuūs, ní 'áárá chi cuen'e tá ndúúcū sa'n'ā s'ee'n, nguéé ch'ii tá ndúúcū 'ii'n'yā'n s'ee'n yen'e yáa'n yen'e tá chi nguéé i'téénu yā Ndyuūs; ti n'daata mii'n ní sta'a tá sa'n'ā s'ee'n yen'e Israel. Ní n'daacā idii'n tá ndúúcū sa'n'ā s'ee'n chi 'dííí'n 'dííí'n ndaá yā nguaa'n 'ii'n'yā'n yen'e tá chi cuuvi deenú yā táácā canee 'ii'n'yā'n yen'e tá.

**32** Maa'n ní ¿de'ē cá cuuví caan'má'n ndís'tiī? Nguéé véé tiempo chi cuuví ndís'tiī yen'e sa'n'ā Gedeón ní yen'e sa'n'ā Barac, ní yen'e sa'n'ā Sansón, ní yen'e sa'n'ā

Jefté, ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā David, ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Samuel, ní yen<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā profetas chi candee nduudu yen<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>33</sup> Nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cáavā chi i'téénu yā Ndyuūs idii<sup>n</sup> caandá yā ní cuchéé yā ye<sup>n</sup>'e ná<sup>n</sup>'ā países. Ní n'daacā nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā yen<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā yá<sup>n</sup>. Ní tuneé<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā chíí<sup>n</sup> chí ca'a yā. Ní dií<sup>n</sup> yā chi nduūdi cheendi 'yái<sup>n</sup>yāa<sup>n</sup> cuá'aá.

<sup>34</sup> Ní ya<sup>n</sup>'ā chi diitu n'dáí ngiichi nguéé cuuvi 'tuuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs. Ní n'géénu yā yen<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā 'caan'nú<sup>n</sup> yā 'yā ndúúcū machete chi 'caái<sup>n</sup> ndúú 'uuvi lados. Ní 'áará chí duúvá yā ditiinú yā. Ní taachi dii<sup>n</sup> caandá yā ní ditiinú yā chí 'caa'nú<sup>n</sup> yā. Ní chee yā ye<sup>n</sup>'e n'deee n'dáí soldados yen<sup>n</sup>'é enemigos yen<sup>n</sup>'é yā.

<sup>35</sup> Ní cáavā chi n'daataa s'ee<sup>n</sup> i'téénu yā Ndyuūs, nta'a yā tiná<sup>n</sup>'ā chi n'dii ye<sup>n</sup>'e familia yen<sup>n</sup>'é yā taachi 'āā nduuchi yā yen<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'éénu yā chii ní ch'īi yā. Ní nguéé 'cūu<sup>n</sup> yā chi nngua<sup>n</sup>'ai yā ti ne<sup>n</sup>'é yā n'diichí yā táámá vida chi n'daacā ca.

<sup>36</sup> Ná<sup>n</sup>'a yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> duuchí yā ye<sup>n</sup>'e yā ní ch'e<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ná<sup>n</sup>'a yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'ee<sup>n</sup> chiichí yā ndúúcū cadenas ní chen<sup>n</sup>'é yā vácūū.

<sup>37</sup> Ní ná<sup>n</sup>'a yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca'a tuúú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ch'īi yā. Ní ná<sup>n</sup>'a yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'deé yā nduu 'uuvi taa<sup>n</sup> yā ndúúcū cierra. Ní ná<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū machete chi 'úuví lados 'caái<sup>n</sup>. Ná<sup>n</sup>'a yā ní ch'ee<sup>n</sup> chiicá yā ndíi 'muu<sup>n</sup> ndíi mii<sup>n</sup> ndúúcū catecai yā yen<sup>n</sup>'é 'iiti cuūchí ní yen<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chivo. Ní pobre yā ní ch'eenú yā chii. Ní nguéé din'daacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcu yā.

**38** Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'eenú yā chiī cáávā chi i'téénu yā Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī nguéé n'daacā ca chi cuuvi cūneé yā ndúúcu yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā nge<sup>n</sup>'é yā 'muu<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>'é yā mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé vaacú yā, 'tiicá yā. Chiicá yā yá<sup>n</sup>'ää cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eeetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní chiicá yā na cuéétí ní ná yiivi yáává ye<sup>n</sup>'e 'iiti o yiivi yá<sup>n</sup>'ää naachi 'cueetinée yā.

**39** Cáávā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs, n'dai yā ndúúcū nducué<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs 'cūu<sup>n</sup> yā chi n'geenu yā ngii ndíí tiempo chi ch'ii yā. 'Ää cuéé cuta'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā,

**40** caati Ndyuūs nadacádíínuu<sup>n</sup> yā chi ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā chi n'daacā ca cááva yā ní cáávā s'uuú<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuta'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndíí tiempo chi s'uuú<sup>n</sup> cuuvi cuta'a yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú.

## 12

### *Cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup>yú ye<sup>n</sup>'e Jesús*

**1** Maa<sup>n</sup> ní deenu yú cáávā vida ye<sup>n</sup>'e n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'ii yā ti ch'in'í yā s'uuú<sup>n</sup> táácā cuuvi cu'teenu ca yú Ndyuūs. Ní cáávā chuū canee chi cū'nee<sup>n</sup> yú tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū chi di'vaachi s'uúú<sup>n</sup> ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yú caati nuu<sup>n</sup>ndi mií<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí cuuvi ndai yú. Ní caānu yú ndúúcū ngiññu carrera ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e yú chi Ndyuūs itée yā s'uuú<sup>n</sup>.

**2** Ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yú Jesús ti dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi i'téénu yú 'yā. Ní dií<sup>n</sup> yā chi n'daacā ca cuuvi cu'teenu yú. Jesucristo ní ch'eenú yā chiī

taachi ch'ii yā na cruz. Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā cuenta chi 'cuinaá<sup>n</sup> yā cucáavā chi ch'ii yā tan'dúúcā chi n'gii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā caati deenú yā chi yeenú yā cuayiivi ti cuuví nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní vee<sup>n</sup> yā na lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e trono ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>3</sup> Ndís'tiī, nadacadíínuu<sup>n</sup> ní tan'dúúcā Jesucristo chi ejemplo ye<sup>n</sup>'e yú. Ch'eenú yā chii cucáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní 'íicú ndís'tiī nguéé cuuvi 'daan'dí ní ní nguéé s'neé<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chi i'téénu ní.

<sup>4</sup> Ndís'tiī ní 'āā chichéε ní ndúúcū nuū<sup>n</sup>ndí ní nguéé ch'eenú ní chii ndí<sup>n</sup> chi 'āā n'dii ní.

<sup>5</sup> ¿'Āā nguéé n'gaacú ndís'tiī consejo chi Ndyuūs ca'á yā ndís'tiī chi daiyá yā? Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'tíícā:

Díí, daiyá, nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> ní chi nguéé de'ē vee<sup>n</sup>  
taachi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā castigar ndís'tiī caati  
cuuvi deenú ní chi nguéé n'daacā idíí<sup>n</sup> ní. Ní  
nguéé ndaacadáamí ní ye<sup>n</sup>'e yā taachi dií<sup>n</sup> yā  
castigar ndís'tiī.

<sup>6</sup> Señor ye<sup>n</sup>'e yú yaa'vineé<sup>n</sup> yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
ne<sup>n</sup>'e yā ní dií<sup>n</sup> yā castigar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi sta'á yā chi cuuvi daiyá yā.

<sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní cuchéε ní castigo chi Ndyuūs itée yā  
ndís'tiī ti Ndyuūs ní chiidá ní. Taachi n'geenú ní  
ngiū tuu'mi ní deenú ní chi dií<sup>n</sup> yā ndúúcū ndís'tiī  
tan'dúúcā chi ndís'tiī ní daiyá yā. 'Tíícā dií<sup>n</sup> yā.  
¿Dú'ū daiyá yā vee<sup>n</sup> chi chiidá yā nguéé idíí<sup>n</sup> yā  
castigar?

<sup>8</sup> Nduuti chi Ndyuūs nguéé dií<sup>n</sup> yā castigar ndís'tiī  
tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> yā castigar nducué<sup>n</sup>'e daiyá yā,  
tuu'mi ní ndís'tiī nguéé maa<sup>n</sup> daiyá yā ti ndís'tiī ní

daiyá ye<sup>n</sup>'e táámá yā. Ní nguéé daiya Dendyuūs ndís'tiī.

<sup>9</sup> Ní 'tiicá ntúūn chiida yú chi ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū dií<sup>n</sup> yā castigar s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'é yā. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní diné<sup>n</sup>'e yú chiida yú. N'daacā ca chi dii<sup>n</sup> yú chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi canéé na va'ai cheetí nguivi ní snduuchi yú.

<sup>10</sup> Chiida yú chi ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yeendí 'cūū dií<sup>n</sup> yā castigar s'uuú<sup>n</sup> dúu'vī nduuuyū nūu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi tumicadíínuu<sup>n</sup> yā chi n'daacā caavā s'uuú<sup>n</sup>. Ndyuūs yen'e yú ní dií<sup>n</sup> yā castigar s'uuú<sup>n</sup> ti cuáácú chí n'dai caavā s'uuú<sup>n</sup> ti s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi din'dai ca yú tan'dúúcā chi Ndyuūs ní n'dai cá yā.

<sup>11</sup> Cuaacu chi nguéé yeenu yú taachi téé yā castigo s'uuú<sup>n</sup> naati yá'ai yú. Cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi tumicadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē castigo ye<sup>n</sup>'é yā ní véé chi n'daācā ye<sup>n</sup>'e castigo. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> din'daacā cá yā ní canéé 'dií<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>'é yā.

*Véé peligro ye<sup>n</sup>'ē yú nduuti chi nguéé n'giindivee<sup>n</sup>  
yú nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs*

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs 'āā tee yā castigo ndís'tiī ní maa<sup>n</sup> ní cuta'a ní fuerzas ndúúcū ta'á ní ní dicuaacú ní duū<sup>n</sup>ntii'yá ní chi ndicuūnū.

<sup>13</sup> Cachiicá ní ná yúúní cuaacu maa<sup>n</sup> ní 'íicú cuuvi nanduūvā ye<sup>n</sup>'é ní ca'a ní chi ndíí dúúvá ye<sup>n</sup>'e ní.

<sup>14</sup> Maa<sup>n</sup> ndís'tiī ní dií<sup>n</sup> ní chi 'diií<sup>n</sup> 'cueetinée ní ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> ní nducuén'ē chi n'daacā ca caati dœeve canéé vida ye<sup>n</sup>'é ní. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dœeve vida ye<sup>n</sup>'é yā nguéé cuuvi n'diichí yā Señor Ndyuūs.

<sup>15</sup> Cundéé ní cuidado chi mar 'áámá ndís'tiī nguéé divíi ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ti nguéé cuuvi inneé yā

ndís'tiī. Ní nguéé cúúví cunee 'aamá nī nguaan<sup>n</sup> ndís'tiī chi tan'dúúcā 'áamá dii'yu yaātā yaāa chi dii<sup>n</sup> daño yen'e nducué<sup>n</sup>'ē dii'yu yaātā. 'Tíicā cuuvi dii<sup>n</sup> daño 'áamá nī tan'dúúcā chi veneno nguaan<sup>n</sup> ndís'tiī.

<sup>16</sup> Candéé nī cuidado chi mar 'áamá ndís'tiī nguéé ca<sup>n</sup>'á nī ndúúcū n'daataá o sa<sup>n</sup>'ā chi nguéé yen'e nī. Ní nguéé dii<sup>n</sup> nī cuenta yen'e nducué<sup>n</sup>'ē chi yen'e Ndyuūs. 'Tíicā dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā Esaú ti cáavā 'áamá comida nūu<sup>n</sup> n'diicuí sá chi cuuvi yen'e sa ti sa<sup>n</sup>'ā vñmaan<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ní ndís'tiī deenú nī ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Esaú taachi nen'e sa cuta'a sa ye<sup>n</sup>'e chiidá sa chi cuuvi ye<sup>n</sup>'ē sa ti sa<sup>n</sup>'ā daiya vñmaan<sup>n</sup>, naati nguéé 'cuū<sup>n</sup> chiida sa. Ní Esaú cheēcū taavi sá ní n'nuu<sup>n</sup> sa manera chi nduuvi n'daacā chi 'āā dii<sup>n</sup> sa naati nguéé ndaācā n'daaca sa.

<sup>18</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī nguéé ndáa nī na yiīcū chi ngiichi chi dii<sup>n</sup> nī sentir ngiichi mii<sup>n</sup>, tan'dúúcū chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel tiempo chi 'āā chó'ōo. Ndíí nguéé dii<sup>n</sup> nī sentir maāi<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndúú meēe<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndúú 'áamá cheen<sup>n</sup> cùúvī díítūu.

<sup>19</sup> Ní nguéé n'giindiveén nī chi ch'eeēcū trompeta mii<sup>n</sup> ní nguéé nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveén yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chiica yā Ndyuūs chi 'āā ntéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a yā ti nguéé cuuvi chee yā chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ti 'tíicā: Ndúúti chi 'áamá 'iiti nindaá tī na yiīcu 'cūū canee chi cuiituú yā 'iiti ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti.

<sup>21</sup> Ní maa<sup>n</sup> Moisés mii<sup>n</sup> ní taachi n'diichí yā yiīcu 'cūū ní ch'iindiveén yā nducué<sup>n</sup>'ē, 'tíicā nga<sup>n</sup>'á yā: Nééné 'va'á ní yiin'duuvi 'úú.

**22** Maa<sup>n</sup> ní nguéé 'tíícā ti ndís'tiī ndaa nī 'áámá yiīcū chi nguivi Sión chi yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi cánduuchi chí yáā<sup>n</sup> Jerusalén chí va'ai cheetí nguivi naachi n'deee n'dái miles ángeles snée yā.

**23** Ní nduuvidaamá yā chi dich'eeeté yā Ndyuūs. Ní mii<sup>n</sup> canee nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi daiyá Ndyuūs. Ní chi duuchí yā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'ē va'ai cheetí nguivi. Nducyaaaca nī ndaa nī nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi dií<sup>n</sup> yā juzgar nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ndís'tiī chi ye<sup>n</sup>'ē in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní ndaa nī nanáá<sup>n</sup> espíritu s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dœevε ca chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

**24** Ní ndaaá nī nanáá<sup>n</sup> Jesucristo chi abogado chi canúu<sup>n</sup> yā naavta<sup>n</sup>ā compromiso chí ngai chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ndaaá nī nanáá<sup>n</sup> Cristo chi chingée yā yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā cucáávā s'uuú<sup>n</sup>. Yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo ní n'daacā ca nguéé ti yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Abel. Ndúúcū yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo, Ndyuūs nadich'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Naati cáávā 'díínu Abel ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> Abel tuu'mi ní Ndyuūs ca'a yā castigo 'díínu Abel.

**25** Ní cááyā nducué<sup>n</sup>'ē chuū candeeé nī cuidado chi n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>á yā ngíi yā ndís'tiī. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Cristo taachi snée yā in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé ngua<sup>n</sup>ái yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'tēe cá s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ngua<sup>n</sup>ái yú nduuti chi ndaa-cadaami yú ye<sup>n</sup>'é Cristo chi canee na va'ai cheetí nguivi ní nga<sup>n</sup>á yā ndúúcū s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chi cuchiī.

**26** Tiempo chi chó'ōo taachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>'e yiīcū nu<sup>n</sup>u yá<sup>n</sup>'āa. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā 'tíícā: Taama vñmén'ēe inu<sup>n</sup>'ú yá<sup>n</sup>'āa ndúúcū nanguivi.

**27** Maa<sup>n</sup> ní taachi nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs taama vmné<sup>n</sup>'ēe nūu<sup>n</sup> deenu yú chi nducué<sup>n</sup>'ē chi din'dái Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>'á yā din'nú<sup>n</sup>'u yā ní diví yā. Ní nducué<sup>n</sup>'ē chi nguéé din'nú<sup>n</sup>'u yā ní cūnee.

**28** Canéé chí ca'a yú gracias Ndyuūs caati vée yáā<sup>n</sup> yen<sup>'e</sup> yú, lugar naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Ní nguéé cuuví nu<sup>n</sup>'u lugar mii<sup>n</sup>. Canee chi dich'<sup>εετε</sup> yú Ndyuūs ní i'teenu yú Ndyuūs. Ní 'va'a yú yen<sup>'e</sup> yā ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e yā.

**29** Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúcā 'áámá nguuchi yáā<sup>n</sup>'a chí dituūví nducué<sup>n</sup>'ē chi nguéé n'daacā. Tiicá yā.

## 13

### *Ye<sup>n</sup>'é chi dii<sup>n</sup> yú chi cunee yiiniuú Ndyuūs*

**1** Canéé chi dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú caati hermanos s'uuú<sup>n</sup> ní yen<sup>'e</sup> Cristo s'uuú<sup>n</sup>.

**2** Nan'gaacu yú chi canee chi ca'a yú va'āī yen<sup>'e</sup> yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> yúúní. N'duuvi yā ní dii<sup>n</sup> yā 'túúcā ní sta'á yā va'ai yā ángeles ní nguéé déenu yā chi ángeles.

**3** Nan'gaacu yú yen<sup>'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> yā vácūū. Dii<sup>n</sup> yú cuenta chi s'uuú<sup>n</sup> snuū<sup>n</sup> yú vácūū nduucú yā. Nan'gaacu yú yen<sup>'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'geenú yā ngii na cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā ní dii<sup>n</sup> yú cuenta chi s'uuú<sup>n</sup> ní n'geenu yú ngii na cuerpo ye<sup>n</sup>'é yú nduucú yā.

**4** Dii<sup>n</sup> yú respetar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā ti nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā canee chi ca<sup>n</sup>'á yā dámaā<sup>n</sup> ndúúcū isan<sup>'a</sup> o n'daataá yen<sup>'e</sup> yā. Ndyuūs ní n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>'e</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

chi n'giindivaacú yā ní ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū táámá n'daataá o sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>5</sup> Nguéé dine<sup>n</sup>'e yú tuūmī naati yeenú yú ndúúcū chi vée chi ye<sup>n</sup>'e yú ti Nduūs nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā: 'Úú nguéé cu'neé<sup>n</sup> ndís'tiī ní nguéé dií<sup>n</sup> abandonar ndís'tiī.

<sup>6</sup> Ní 'tíicā cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacu yú ndúúcū confianza:

Señor ní nginnee yā 'úú. 'Úú nguéé 'va'á ye<sup>n</sup>'e chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi dií<sup>n</sup> yā nduucú.

<sup>7</sup> Nan'gaacú ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'gεεtε ye<sup>n</sup>'e yaācū chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā ndís'tiī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Nduūs. Nada-cadíínuu<sup>n</sup> ní tááca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā ní n'gεεtineé yā ní ch'ii yā. Maa<sup>n</sup> ní candéé ní cuidado chi dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'gεεtε chi i'téénu yā Nduūs dií<sup>n</sup> yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ejemplo ye<sup>n</sup>'e ní.

<sup>8</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup> ní 'āā 'tiicá nūu<sup>n</sup> tan'duucá yā 'iicu, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup>nguuvi. 'Āā 'tiica nuú<sup>n</sup> yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Cuin'diichí ní ndís'tiī. Nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> ní ndúudú 'na<sup>n</sup>'a chi ñ'dáá<sup>n</sup> ndúúcū ye<sup>n</sup>'ē chi che'e yú. N'daacā ca chi staava ye<sup>n</sup>'e ní canéé n'daacā chi cuuvi cuta'á ní fuerzas ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi n'dai taavi chi Nduūs itée yā ndís'tiī. Staava yen'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> aprovechar nduuti chi chiindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ñ'dáá<sup>n</sup> ndúúcū yen'e chi che'e yú.

<sup>10</sup> Deenu yú chi chiiduú s'ee<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen'e yaācū yen'é yā nguéé cuuvi che'é yā yuūtē yen'e nátai yen'e 'iti chi ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā cáávā ofrenda yen'e yú ti ofrenda yen'e yú ní 'āā vi'í caā ti i'teenu yú Jesucristo. Ní Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ch'ii yā chi lado yen'e ofrenda ye<sup>n</sup>'e yú.

**11** Chiiduú ch'eeete ca ye<sup>n</sup>'e judíos chi Israel s'ee<sup>n</sup> taachi ch'ii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáavā ofrenda yen<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>ndī candéē yā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iiti cheeti cuarto chi nguivi Dεevε naati cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'iiti mii<sup>n</sup> ní ngiichí yā 'áamá lado ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā.

**12** Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> Jesucristo ch'ii yā cuaan<sup>n</sup> dáamí cheendi va'āi ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní 'íicú cuuvi dεevε yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā.

**13** Maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yú tan'dúúcā chi cue<sup>n</sup>'e Jesús 'áamá lado ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> ní 'cueenu yú cuuvi tan'dúúcā chi ch'eenú yā chii ní cuuvi 'cuinaa<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi 'cuinaá<sup>n</sup> yā.

**14** Caati ngueé véé 'áamá yáā<sup>n</sup> chi 'áamá cūnee cáavā s'uuú<sup>n</sup> naati in'nuun yú 'áamá yáā<sup>n</sup> ch'eeete chi 'áamá cūnee chi véé tiempo chi cuchiī.

**15** Ní cáavā chuū canee yú chi dich'eeete yú Ndyuūs cucáavā Jesucristo. Ní taachi dich'eeete yú Ndyuūs chuū ní ofrenda chi canee chi ca'a yú Ndyuūs. Ní canéé chi ca'a yú gracias Ndyuūs cáavā Jesucristo ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>'e yú.

**16** Nguéé cuuvi 'náa<sup>n</sup> ní chi din'daacá ní ní nneé ní 'aamá ní taamá ní caati chuū ní ofrenda ye<sup>n</sup>'e ní chi 'túúcā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā.

**17** Cu'nee<sup>n</sup>veé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní. Cu'téénu ní ye<sup>n</sup>'e yā chi nga<sup>n</sup>'a yā caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā cuidado yen<sup>n</sup>'e staava yen<sup>n</sup>'e ní. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé chi nca'á yā cuenta nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs yen<sup>n</sup>'e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā. Dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu ní chi nga<sup>n</sup>'a yā caati yeenú yā dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā. Ti nduuti chi ngueé dií<sup>n</sup> ní 'túúcā ngueé yeenú yā ní ngueé dií<sup>n</sup> ní aprovechar ye<sup>n</sup>'e

ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā cáávā ndís'tiī.

**18** Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á nī cáávā nús'uu ti nadacadiinúú<sup>n</sup> 'nū n'daacā na staava ye<sup>n</sup>'é 'nū ní nen<sup>n</sup>'é 'nū 'cueetinéé n'daacá 'nū ye<sup>n</sup>'e nducuén'ē dendu'ū.

**19** 'Úú ngiicá ndís'tiī chi taachi nga<sup>n</sup>'angua'á nī, ngiicá nī Ndyuūs chi téé yā lugar 'nū chi nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cuuví nandaá ní cuneé ndúúcū ndís'tiī.

*Dí'viicú yā ndís'tiī ní dicho'ó yā, n'dai ndís'tiī*

**20** Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>'ē vaadī 'diíi<sup>n</sup>, maa<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> nadin'duuchí yā Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā chi Jesucristo mii<sup>n</sup> Pastor chi ch'eeeté n'dai chi dií<sup>n</sup> yā cuidado s'uuú<sup>n</sup> chi tan'dúúcā 'iti cuúchī ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú ndúúcū yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā dií<sup>n</sup> yā chi 'áámá cūnee compromiso chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**21** Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e vaadī 'diíi<sup>n</sup> téé yā ndís'tiī nducuén'ē chi n'dai ye<sup>n</sup>'é yā chi nguéé ye<sup>n</sup>'é nī. Ní cuuvi n'dai nī ti ndís'tiī cuuvi dií<sup>n</sup> nī chii<sup>n</sup> chi nen<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi dií<sup>n</sup> nī. Ní ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā cáávā nducyaaca yú nducuén'ē chi ne<sup>n</sup>'é yā dií<sup>n</sup> yā cáávā Jesucristo. Ca<sup>n</sup>a yú chi ch'eeeté ca canéé Cristo ní n'deevē ngii yā cuén'ē daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā.

**22** Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é ngiicá ndís'tiī chí cuchéé nī ndúúcū nduudu chi ngi'cueé<sup>n</sup> ti nguéé 'yaa<sup>n</sup> idinguú<sup>n</sup> na carta mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī.

**23** Yaa'ví ndís'tiī chi cadiinúú<sup>n</sup> nī chi Timoteo hermano ye<sup>n</sup>'ē yú 'āā ntéé canee sa vácūū. Ní ndúúti chi nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ndaa sa nanáan 'úú tuu'mi 'úú ní candeeé sa<sup>n</sup>'ā taachi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní n'diichí ndís'tiī.

**24** Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen<sup>'é</sup> nī ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Jesucristo: N'dai<sup>n</sup> ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>'é</sup> país Italia: N'dai<sup>n</sup> ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'a yā.

**25** Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyyuūs tée yā nducyaaca ndís'tiī nducué<sup>'é</sup> vaadī n'dai ye<sup>'é</sup> yā. 'Tíícā cuuvi.

**Nduudu n'dai ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs ye<sup>n'e</sup> cuicateco  
ye<sup>n'e</sup> Tepeuxila  
New Testament in Cuicatec, Tepeuxila  
(MX:cux:Cuicatec, Tepeuxila)**

copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Tepeuxila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Tepeuxila [cux], Mexico

**Copyright Information**

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Cuicatec, Tepeuxila

**© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

liv

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

28b090dc-326e-56c7-994e-5d3354d1d54f